

Jan de Ruijter  
DE ONGENEESLIJKE  
ZIEKTES VAN  
LIDERCITO MICKY  
MOUSE OFTEWEL  
PREMIÈRE MIEKE  
BS (braza sunchi)  
EMAN Pag.13



Diamars 15 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2320 Sta.Cruz #111  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**

Awe Augustus 15

Loin Ribs cu snijboon,  
Aroz, Yuca & Salada

**Tel: 585 5212**

**BO KIER SA UNDA  
BO PLACA A BAY  
BAO GABINETE MIKE  
EMAN? PAG. 3**

## Accidente na cruzada di RCA



**Chauffeur,  
Astrid Vries,  
deteni pata  
pata**



## Auto a bolter na Weg Seroe Blanco



ZUMBA WITH A PURPOSE DIA 27 AUGUSTUS 2017

**Ban sostene nos Miss World 2017,  
Anouk Eman**



Na Seroe Blanco

## Candela na compleho di apartamento





## Na Seroe Blanco

# Candela na compleho di apartamento



Dialuna mainta a drenta informe di un cas na candela na Seroe Blanco. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un compleho di apartamento unda un agente policial ta biba.

Esaki tabata sacando huma. Ora bomeronan a yega, nan a nota cu probablemente e candela lo a inicia parti pafor y lo a pasa bay paden. Polisnan a drenta e apartamento y a tuma e arma, equipo policial y hasta e



brommer di e agente. Na momentonan ey e agente no tabata na e cas pero na un reunion di trabao. El'a ser avisa pa e presenta na e sitio como tambe e hefe na warda di e distrito 1

como y e comisario. Na e momentonan ey no por a bisa cu e exactitud e causa di e candela y a pidi e departamento tecnico y forensico pa presenta na e sitio.



## ALERTA PA TRAFICO



**Entrante awe 15 di augustus pa 4:00 PM, e caminda principal di rotonde Kibaima pa rotonde Pos Chikito lo wordo habri bek pa trafico.**

Ta pidi pa tene cuenta cu e cambionan na unda cu e trafico ta keda riba e caminda existente te ora cu e brug nobo wordo habri y tambe garantis e fluho di trafico.



## Ta bende BBQ -grills



**Made in Aruba - Tipo Cilindro Duradero**

**Di fls 150, fls 250, 275, 350,-**

**Pa mas informacion: 569-7787**

**Nos ta entrega!**

**DOW**

**CIC NV**  
Caribbean Infrastructure Company





# Aki ta unda bo placa a bay bao Gabinete Mike Eman

1. Gobierno MEP na 2009 a logra cu Hulanda a debolbe Aruba 250 miyon florin cu tabata e venta di Plant Hotel y a pone e suma aki den caha di pueblo. Mike y AVP a derocha tur e suma aki.

2. Gobierno MEP a laga placa y e diseño cla pa construi un School Mavo/Havo/VWO na Hato. Mike y AVP a malgasta e placa aki na un tram y a mata comercio.

3. Gobierno MEP tabata haci uso di e dept. Servicio Informativo/BUVO pa tur info na comunidad, pero Mike y AVP a caba cu e dept. derochando miyones na Speed, Tera Group, Canal 90, Bisa Mi y varios media cu ta alaba y adora Mike tur dia.

4. Gobierno MEP NUNCA a paga ningun medio pa informa pueblo, pero Mike y AVP cu placa di belasting ta paga Leoncita 20 mil pa luna, Radio Latino y varios otro cu ta algun miyon pa aña.

5. Gobierno MEP apenas tabata conoce un paar di "coordinador" riba contract cu un salario normal, pero Mike y AVP a bin cu mas di 400 coordinador y salario cu ta varia entre 7 pa 18 mil florin pa luna cu ta sali miyones pa aña.

6. Gobierno MEP tabata usa e experticio y experiencia cu tin den su departamentonan, mientras Mike/AVP a malgasta miyones na "consultants" y otro asina yama "expertos" di exterior.

7. Gobierno MEP tabatin un proyecto cla pa transforma Caya Betico den promenade cu dak y sitionan di diversion pa atrae mas bida den centro, pero Mike/AVP a paga un compania di "friends/family & lovers" liga na Leoncita, miyones pa haci mal trabao y a tranforma nos centro den un "ghost-town".

8. Mike/AVP a derocha miyones na klinkers di e negoshi di Leoncita y di "friends / family & lovers" cu containers di klinkers tur siman for di Colombia y Venezuela.

9. Mike/AVP tin basta curashi pa cana den Casnan di Pueblo, pero NUNCA AVP a construi un solo cas pa pueblo, tur ta Gobierno MEP a percura pa nan tin un dak. Con por ta posibel cu por tin bandera berde na e casnan aki? Pasobra Mike a pone klinkers? Klinkers ta mas importante cu bo cas?

10. Mike/AVP a derocha miyones di pueblo na su locuranan "green", pero te awe ta pronkia cu molina di biento y inversionnan haci na WEB den tempo di Gobierno MEP.

11. Gobierno MEP tabatin un Oficina "Utilities" cu 3 empleado cu salario normal y Mike/AVP a nombra un cantidad di su compinchinan sin ningun tarea cu salarionan astronomico pa nan campaña.

12. Mike/AVP a malgasta miyones pa paga hendenan manera Al Gore, Kennedy Jr., Ockels, Richard Branson, M.L. King Jr., Clinton Foundation etc. djies pa saca potret cu nan.

13. Mike a malgasta masha hopi placa na viaha rond mundo cu Doina, Speed, Espinoza, Miriam Croes, Nicole, Juan Sebastiaan etc. y pueblo mester paga pa avion business class, hotel di 5 strea, cuminda, daggeldvergoeding etc. sin probecho alguno pa Aruba.

14. Mike/AVP a derocha miyones na "friends/family & lovers" pa nan organiza festivalnan cu Fondo di ATA y segun Dowers nan ta neishi di bende droga y malogra nos hubentud.

15. Mike/AVP ta derocha miyones di florin di belasting na propaganda politico manera programanan "Bo Bario", "Bo Aruba" etc. Paga pa pasa esakinan henter dia na TV, radio etc.

16. Mike/AVP a regala 80 miyon dollar di belasting na Valero pa e keda Aruba, enbez di inverti esaki den Aruba y tog Valero a bay.

17. Mike/AVP a paga miyones pa hendenan den exterior lobby pa Mike, manera e.o. un tal Vermeend, un tal Balkenende, un tal Brinckhorst, Zwart, Tuinstra, Rincon, El Pollo, Kiko Gomez etc.

18. Mike/AVP a malgasta miyones na e "famoso HUB" di Brazil & Guajira.

19. Mike/AVP a nombra 2 minister extra sin cu tabata necesario y cu a costa pueblo miyones extra na salario di e ministernan, coordinadornan, inventario etc.

20. Mike/AVP a paga miyones na oficina di abogado na Merca pa haci propaganda pe.

21. Mike/AVP a paga miyones na abogadonan "friends & lovers", e.o. esposa di parlamentario y esposo di parlamentaria di AVP, pa nan persigui hendenan di MEP manera e.o. Carl Giel, maestra inocente, corant SOLO, dirigentenan Lotto pa Deporte, perdiendo tur e casonan y derochando placa di pagador di belasting.

22. Mike/AVP a paga algun miyon pa cumpra edificio "Niki Habibe" y lague deteriora.

23. Mike/AVP a malgasta miyones na edificio y "expertonan" etc. di TNO djies pa complace Hulanda, pero te awe no a produci nada particular.

24. Mike/AVP a malgasta miyones na instala machinenan pa cobra automobilistanan cu a caba na mata nos centro comercial.



25. Mike a regala miyones di belasting na un sobrino pa e biba na grandi y core auto na Merca.

26. Mike/AVP ta pagando miyones na huur edificio di "friends/family & lovers" p.e. na Directie Scheepvaart, Dept. Intellectual, Cultura, Bureau Innovatie, AruParking, Plan Bo Bario, Bo Aruba, hopi lokaal na schoolnan na Dakota Mall, de Wit Stores, DOC Opleiding y hopi mas, lagando varios edificio deteriora manera Kennedyschool, DOW, Aduana, Maria Convent, Bushiri etc.

27. Mike/AVP NO A INVERTI NINGUN CENT den e proyectonan Vierbaansweg, Ringweg, Hospitaal etc. Esakinan ta proyectonan PPP cu lo splica despues con nan ta funciona y cu entrante 2018 pueblo mester cuminza scupi mas di 121 MIYON FLRIN pa aña, durante 30 aña. Cada proyecto lo costa pueblo 3 biaha mas cu loke en realidad nan costo ta.

28. Ainda tin hopi ehempel mas, con Mike/AVP a derocha placa di pueblo y kier sigui derocha.

Aki bo ta mira UNDA BO PLACA A BAY, un deroche sin fin, sin ningun sentido di responsabilidad na unda e parlamentarionan di AVP ta complice.

Dia 22 di September Bo tin e responsabilidad y oportunidad den Bo man, ki rumbo bo kier pa Aruba bay. Sigui cu e deroche di bo placa di belasting of hunto ban cambia e rumbo aki y bisa NO na AVP. Hasta un ciego sa cu su placa a ser derocha na loke ta menciona aki riba.



BENNY NISBET DI PPA:

# LEY PA LIMITA 'ALL INCLUSIVE' KETO BAY NO EHECUTA, CON POR TA?



A sali publica den un matutino cu UN año despues cu a pasa e ley pa limita' ALL INCLUSIVE' den parlamento e concepto di ley aki keto bay no a bira realidad. Un concepto di Ley di 'All Inclusive' cu a causa hopi discusion entre AHATA y gobierno e tempo ey sr. Otmar Oduber (awe P.O.R) pero visiblemente Prome Ministro Mike Eman (AVP) e tempo ey a sostene e concepto di Ley aki tambe. E preguntanan di PPA:

Con bin despues di TUR e discusion y presion eherce, gobierno Eman NO a ehecuta e concepto di ley aki aproba pa Staten? Interes di kende a wordo sirbi door di NO ehecuta e ley encuestion? Pakico e propio Ministro Otmar Oduber NO a firma e concepto di LEY cu e a defende den TUR sentido di palabra?? Pakico Ministro di Meza, actual ministro di Turismo NO a firma e concepto d ley aki durante e 9 luna cu e ta ministro di Turismo??

Unda e rol di Ministro Presidente Mike Eman a keda den esaki ?? Acaso venta di cierto propiedad/hotel riba nos Isla na inversionista/comprador pa nan por haci cierto hotel normal ainda bira hotel di 'All Inclusive' prome cu e Ley aki dreña na vigor ?? Acaso sumanan di placa a pasa sera bao of riba mesa pa duna e espacio aki?? Acaso cu tin interes di financiador di campaña den wega cu a pisa mas cu interes general di pais Aruba ?? AVP/POR por a permiti nan mes pa wordo usa pa e atraccion di fondo pa campaña ?? Kizas aki tin e contesta cu cierto partido lo ta hopi 'placia' mes ?? Den e articulo menciona ta worde insinua cu gobierno y partidonan participante na Staten lo NO tin un bista di e futuro di nos turismo di Aruba.

PPA su vision ta:

Cu pa Aruba mantene un rol y imagen di nivel dentro di e turismo di Caribe Aruba lo mester cambia y eleva nos producto di turismo pa bay pa e proximo nivel na mes momento Aruba lo mester adapta nos Industria di Turismo cu e ta duna Aruba MAS entrada cu actualmente en corto cu e ta atrae un calidad di turismo mucho mas halto. Pa logra esaki PPA ta di opinion cu Aruba mester DIVERSIFICA nos producto turistico !! Con nos lo logra esaki? Pa PPA esaki lo ta door di inverti den: A. Convention Tourism(MICE) - b. Inverti pa haci Aruba un Golfersdestination - c. Crea un Health & Wellness sector y - d. Un San Nicolas Our Caribbean Town.

Den e maneho pa turismo di PPA ... PPA tin un Moratorium inclui cu dos excepcion. Ora ta trata especificamente dos vision di

PPA pa futuro di nos turismo pero mara na condicionan estricto esta: A. Aruba World Trade Center cu lo mester bin acompaña cu dos 'business hotels International' y B. Un International Golf Course na Seroe Colorado cu lo tin espacio pa 3 hotel pero mara ...na un periodo di DIEZ anja y basa riba un HOTEL/SPA y dos hotel 4 of 5 star...PERO stricamente basa solamente riba interes aheno na interes Arubano. Den e vision di PPA pa desaroya un parti di San Nicolas pa turismo NO tin espacio pa 'All inclusive hotels' punto !!

PPA ta di opinion cu ehecucion di e Ley pa frena 'ALL INCLUSIVE HOTELS' lo ta necesario... pasobra tanten cu e porta ta habri lo Aruba ricibi mas inversionista cu lo tin ALL INCLUSIVE como nan meta cu simplemente NO ta cuadra mas cu interes general di pais Aruba y e meta di DIVERSIFICACION di nos producto turistico !

Ta importante pa pueblo para tras di un partido manera PPA si pueblo ta desea pa nos producto turistico y den esey e entrada di nos pueblo/trahador por subi debidamente den futuro.

Meta primordial segun vision di PPA ta: Cu e producto di Turismo cu Aruba ta ofrece wordo restructura segun interes Arubano na prome lugar!! Cu e producto di Turismo woroe diversifica !! Cu e producto di Turismo por atrea Turista di un mihor calidad ... cu por larga mas fondo reparti rond di nos Isla den futuro!! PPA tey pa sirbi primeramente bienestar general di nos pais ... y pesey hunto cu UPP lo hiba un maneho stricto pa logra engrandece nos producto turistico di Aruba y e pueblo di nos pais!!

## Chauffeur, Astrid Vries, deteni burachi



Dialuna madruga a dreña informe di cu riba e caminda di airport bayendo pariba tin un Yaris coriendo masha malo mes riba caminda y luz paga. Mesora a dirigi patruyanan pa para e



auto. Na altura di e entrada pa bay De Palm Island nan a logra para e auto. E agentenan a nota cu e chauffeur ta musta basta bebi. A lag'e supla y esaki a supla 3 biaha mas hopi cu



locual ley ta permiti. Mesora polis a detene y a hib'e na e warda di polis na San Nicolas. Ya e persona aki segun informe ta un persona cu ta gusta problema y gusta su botter!



# Accidente na cruzada di RCA



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda chauffeur di e vwagen biniendo for di Hubadastraat no a para pa duna preferencia y a ocasiona e accidente cu otro 3 auto na e cruzada. Den e impacto aki e chauffeur di e vwagen a primi trot y a bay dal te den e cura di R.C.A. En total 3 persona a resulta herida y otronan a djis ser revisa door di e personal di ambulance.

E vwagen su portanan dilanti a keda pega y pa saca e victimanan a rekeri presencia di e equipo di rescate di bombero. Na nan yegada nan a corta un di e portanan afor y a logra saca e victimanan. Ambulance a transporta un victima cual ta un dama di edad pa hospital.

## REGISTER TO WIN



STELLARIS CASINO AT THE MARRIOTT RESORT, ARUBA  
TAKES YOU TO SAN JUAN  
**PUERTO RICO**  
*la isla del encanto*

EARNING PERIOD AUGUST 14 THROUGH SEPTEMBER 10, 2017 FOR A WEEKLY TOURNAMENT  
Winners will be the **TOP 5 SCORES** every Monday starting August 21ST, 2017 AT 8:00 PM

**PLAY & QUALIFY TO CLAIM YOUR BONUS OFFER OF \$100 EVERY MONDAY**  
for 4 weeks starting August 14th, 2017 *valid only for registered players*

**TOTAL OF 20 LUCKY WINNERS**  
PLUS ONE GUEST EACH WILL FLY TO PUERTO RICO, SAN JUAN MARRIOTT



See rules & regulations for details of this promotion available at the VIP Booth at the Stellaris Casino  
For more information call: 520-6606 or 520-6428

**REQUIRED TO REGISTER**  
TO PARTICIPATE FOR THIS PROMOTION AT THE VIP BOOTH



# Fundacion Gobernacion di Calidad ta organica un Simposio tocante Bon Gobernacion



Willeke Slingerland



Nelly Schotborgh



Armand Hessels

Dia 12, 13 y 14 di september benidero, Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA), den cooperacion cu Universidad di Aruba (UA) lo organisa su prome simposio. Tema: 'E caminda pa bon gobernacion'. Durante 3 anochi (7-9 p.m.) 3 presentador lo duna un imagen di e situacion actual na Aruba y e otro paisnan di Reino, e cambio necesario cu mester tuma lugar, kico nos por spera si di berdad tin bon gobernacion y con nos mes por aporta n'esey. FGCA y UA ta spera cu e simposio lo aporta na concientizacion di pueblo di Aruba pa cu calidad di gobernacion y e propio responsabilidad di cada ciudadano Arubano den esey.

Segun presidente Armand Hessels di FGCA e atencion di FGCA te awor tabata dirigi specialmente na exposicion di situacion di mal gobernacion. Pesey (t)a compila rapport investigativo cu ta duna un bista di e maneho di gobierno riba varios tereno durante e ultimo 30 añanan. Pero e meta principal ta pa yuda realiza bon gobernacion. Esey solamente ta posibel si ciudadano ta consciente di e efectonan negativo di mal gobernacion. Pero ta mas importante ainda pa duna un imagen di consecuencia di bon gobernacion pa ciudadano

y comunidad. Al fin y al cabo ciudadano mester scoge conscientemente con nan kier pa e pais wordo goberna.

Presidente Hessels ta contento cu e atencion cu mayoria di partido politico ta duna den e campaña actual na bon gobernacion. Cu excepcion di un solo partido, tur partido kier pone bon gobernacion como nan guia. Esey ta un desaroyo hopi positivo. Awor ta trata na ehecuta e desaroyo aki concretamente. Hessels ta spera cu FGCA tambe por duna un aporte n'esaki. E idioma di comunicacion na e simposio lo ta Ingles. A scoge p'esaki pasobra mal gobernacion y corrupcion ta fenomeno internacional cu tur caminda ta conta cu resistencia creciente pa motibo di e consecucionan catastrofal pa comunidad. Cada vez mas ta combati esaki na un manera organica; sa kita gobernante y hasta presidente di nan tarea y sa sentencia nan pa corrupcion. E desaroyonan na Aruba no ta keda atras.

Prijs di ticket lo ta Afl. 100,- y ta duna acceso na tur tres anochi. Mester registra on line y por cumpra ticket for di mitad di siman na UA na Sasaki (banda di Crown). Ademas di e presentacionnan cu ta sigui un liña cora,

tin (en especial e ultimo anochi) amplio espacio pa pregunta y discusion. Hessels ta spera entre otro cu tur partido politico lo haci uso di e oportunidad aki pa bay den dialogo cu e publico presente pa indica con nan lo pone bon gobernacion concretamente den practica.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## RESULTADO DIALUNA 14 AUGUST DI MERDIA



Sorteo # 1945

7147

3139

7386



Sorteo # 1945

5297



Sorteo # 1

8145



Sorteo # 1945

9249

Aquario

## RESULTADO DIALUNA 14 AUGUST DI ANOCHI



Sorteo # 6252

2640

3687

5060



Sorteo # 5296

8120



Sorteo # 1

5980



Sorteo # 4055

6575

Sagitario

DIARIO  
6332  
2537  
4110

CORSOU  
6753  
3319  
5227

**SUPER 4 0808**  
**LOTTO DI DIA**  
**11-13-16-25-29**

# Maduro Heavy Eq.N.V.

## Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

## Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

## *Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/  
Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





## Nissan a pega candela den careda

Dialuna madruga a drenta informe cu un auto a pega na candela dilanti ex-edificio di Codemsa. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a caba di traha, cende e auto y dirigi su mes na su cas.

Riba caminda e auto a pega na candela. Ta trata aki di un Nissan Elgrand cu su motor a pega na candela. Na yegada di bombero mesora nan a domina y paga e candela rapidamente.



## Chauffeur cu tabata drift a haya un scual di polis

Diadomingo madruga a drenta informe cu tin un auto deportivo haciendo drifting dilanti di Do-It Center na Shaba. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio.

Bayendo na e sitio e auto cu tabata drift sali bay direccion pazuid. Polis a bay su tras y a logra par'e dilanti OK Market na Tanki Leendert. Polis a atende cu chauffeur di e Nissan FairladyZ y a lague sigui bay despues di a scual e pa su comportacion den trafico.

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

**FRESH CUTZ BARBER SHOP**  
BY MATATAN

OPEN FROM MONDAY - SATURDAY  
8:00 AM - 8:00 PM

OPEN ON SUNDAY  
FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1

☎ 585-0121 ☎ 747-0121

Facebook: FRESHCUTZARUBA Email: FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

SALE valid till August 22<sup>nd</sup> '17

**JR AUTOCENTER**

**SALE**

**SHOCK ABSORBERS**  
Toy. Yaris '01-'05 Front/Rear  
Nissan Sentra B14 '95-'99  
Kia Picanto '04-Up  
Toyota Tercel

**ARL 125,- EACH**

**BUMPERS**  
Toyota Yaris '05-Up  
Hyundai Tucson '12-Up  
Kia Sportage '12-Up

**ARL 99,- EACH**

**FRONT & REAR BUMPERS TOYOTA YARIS**  
**ARL 125,- EACH**

**AIR FILTER**  
Hyundai H100  
HD72 / HD65  
**ARL 16,-**

**DIESEL FILTERS KIT**  
Mitsubishi L300  
**ARL 34.95**  
Kit Incl: Oil, Diesel & Air Filters

**OVERHEAD GASKET**  
Toyota Tercel  
**ARL 59.95**

**BRAKE MASTER CYLINDER**  
Nissan Sentra B13/B14  
Toyota Hilux (2 bolts)  
4-Runner, Prado  
**ARL 99,- EACH**

**ENGINE MOUNT & LOWER ARM BALL JOINT**  
**-20%**

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO



# [CUIDO MEDICO]

## MEHORA CUIDO Y SALUD

**CORTA TEMPO DI ESPERA**

**TRECE DOKTERNAN  
DI EXTERIOR PA UN  
TEMPORADA CORTICO  
PA YUDA BAHAMAS E LISTA  
DI ESPERA**

**Endy**  
HUNTO P'E CAMBIO  
#SINMIEDO

**VOTA**

**11**



**CUBO VOTO NOS TA GANA!**





# Auto a bolter na Weg Seroe Blanco



Hoy soplamos 16 velas para mi  
Tesoro  
**Damarís Gonzalez**



Hija con gran amor creciste entre mis brazos, me diste tu primera sonrisa, me llamaste mama y me entregas tu amor y cariño sin esperar nada a cambio.

Eres un niña segura de si misma, optimista, amorosa y siempre alegre. Siempre observaba como te estirabas y tu belleza se desarrollaba, así crecía mi agradecimiento por la bendición de que seas mi hija. Me gustaría tener una ventana con vista a tu corazón, para saber lo que sientes todo el tiempo, si tienes la suerte de ser diferente, no cambies nunca. Después de una hija sabes que el amor para toda la vida si existe, gracias por existir.

Que Dios te guarde y te conceda los anhelos mas profundos de tu corazón. Con todo el amor del mundo te desea toda tu familia muchas bendiciones del cielo. Feliz Cumpleaños hermosa, te ama tu mama Deborah, papa Darwin, hermanos Daryann y Lunelwin, Abuelos Debbie, Buchi, Dudies, Mama Chia y Mama Ia, como madres con son para ti Pepe Ica, Tantie Susy y Sita.

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter na Weg Seroe Blanco, banda di e veld di Madushi Stars. Mesora a dirigi un patruya

pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur di edad cu a baha caminda,

perde control y bolter. E chauffeur a keda levemente herida. Unicamente algun rasca el'a haya pero no tabata desea atención di ambulance.

Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET

BACK to  
school!

Mega Outlet a caba di ricibi  
articulo pa school!

etui  
agenda  
schrift  
gum pen potlood  
marker highlights  
white out  
stift map lijm  
Y mucho mas!  
**Nos ta warda bo!**



Store Hours: Dialuna pa diabierna 3:00 - 7:00 pm

Diasabra 11:00 am - 7:00 pm y diadomingo 10:00 am - 2:00 pm



## GRAN PROMOCIÓN

Super Special para nuestra distinguida clientela.

Le ofrecemos...

\*Aplicación de Tinte de Cabello desde Afl 100,00

+ le obsequiamos corte

\*Manicure y Pedicure Afl 50,00 + exfoliación e hidratación GRATIS.

\*Cirugía Capilar desde Afl 100,00 + mantenimiento GRATIS.

\*Maquillaje Afl 75,00 + te regalamos la depilación de rostro.

\*Corte de Caballero 25 Fl + lavado Gratis

Te esperamos en Santa Cruz 36, horario de atención de Lunes a Sábado de 9:00am - 7:00 pm y

Domingos de 10 am a 3:00 pm reserva tu cita

Telf: 5853323/ 5618504



# 'Stemwijzer' VotaAruba ta den aire desde awe

Fundacion Fuente ta presenta VotaAruba: un herment informativo pa asisti pueblo di Aruba den su orientacion politico pa e eleccion venidero cu ta tuma lugar riba 22 di September 2017. Riba [www.VotaAruba.org](http://www.VotaAruba.org) bo por compara bo opinion cu esun di cada partido politico a base di 30 ponencia.

Desde diamars 15 di Augustus, for di 8'or di mainta, pueblo por haci uso di e 'StemWijzer' di VotaAruba. E redaccion di VotaAruba a puntra tur partido politico pa contesta 30 ponencia tocante topiconan importante pa nos isla. Pueblo di Aruba por bishita [VotaAruba.org](http://VotaAruba.org), contesta e mesun 30 ponencianan aki y VotaAruba ta lagabo compara bo opinion cu e contestanan di e partidonan. Asina abo por mira cu cual partido abo tin mas en comun. Na final VotaAruba ta genera e top 3 partidonan cu mas ta cuadra cu e contestanan di e usuario.

E partidonan cu a responde e yamada pa participacion den e VotaAruba ta AVP, MEP, POR, ReD, UPP, CURPA y Raiz. Fuente ta gradici e partidonan aki pa nan sosten den e desaroyo di e herment informativo aki. E mete di VotaAruba ta pa contribui na e calidad di e proceso democratico na Aruba.

Metodo  
'VotaAruba' ta implementa e metodo Hulandes di StemWijzer, cual ta e prome guia electoral na mundo. E herment aki a ser desaroya door di ProDemos. ProDemos ta un fundacion independiente y imparcial cu ta basa na Hulanda y ta traha rond mundo cu e meta pa informa hende tocante e estado democratico. VotaAruba no ta un poll of encuesta.

Cu VotaAruba bo mes por compara y explora e opinionnan di tur partido. Pero tambe bo por explora bo resultadonan, y compara e diferente opinionnan y clarificacionnan di e partidonan. Abo mes por indica cua topico bo ta haya 'extra importante' y modifica bo respuestanan pa mira kico e consecuencia ta pa bo resultado.

E redaccion di VotaAruba a scoge topiconan cu ta haya hopi atencion den politica y campaña na e momentonan aki. Topiconan di enfoka ta inclui, entre otro, maneho di finanzas publico, enseñanza y seguro medico. Un otro criterio importante pa seleccion di e lista ta e diversidad di contesta di partidonan: si hopi partido tin e mesun punto di bista tocante un topico, e ponencia aki ta menos interesante y menos util pa VotaAruba. E redaccion a aspira pa construi ponencia cu ta cla y obhetivo, y ta usa terminonan simpel.

Privacidad y anonimidad  
VotaAruba ta pone bo privacidad na prome lugar. Fuente y ProDemos a tuma e medidanan tecnico y organizatorio adecua pa sigura e privasidad y anonimidad di e usuario. Ora bo cuminsa cu VotaAruba, e aplicacion ta wordo carga riba bo mes un aparato (manera bo computer, tablet of telefon). VotaAruba nunca lo mira e contestanan cu abo a yena den VotaAruba, ni bo resultado. Bo informacion no ta wordo warda den ningun database y lo no ta disponibel pa VotaAruba of ningun otro partido of persona na ningun manera. VotaAruba a wordo desaroya door di Fuente ([www.nosfuente.org](http://www.nosfuente.org)), un grupo di hoben Arubiano cu ta traha y studia na Hulanda. Fuente ta un plataforma

Nederlands


**VOTA ARUBA**




Comproba bo  
**preferencia  
 politico**

**VotaAruba 2017**  
 Riba 22 di september 2017 Aruba lo tene su  
 eleccion di parlamento. Pa e motibo aki un guia  
 electoral "VotaAruba" a wordo desaroya. Riba  
 VotaAruba bo por compara bo opinion politico  
 cu di partidonan a base di 30 ponencia.

**Cuminsa** 

cu ta duna espacio pa comparti informacion tocante di Aruba, pa propone solucionnan y presenta ideanan. Fuente no ta afilia na ningun partido politico. E enfoka di Fuente ta e bienestar di nos isla.

Fuente ta un fundacion nonprofit. VotaAruba a wordo realisa cu e sosten

financiero di empresanan local: Arubabank, Aviation Security Worldwide, De Palm Tours, Fantastic Gardens, Guardian Group, HBN Law, Inarch, Setar, y Papiamento Restaurant.

Otro partnernan cu a sostene Fuente den e iniciativa aki: Den Cayente, ECA Communication Group,

Wolff Independents, Kamer van Koophandel, Universidad di Aruba, y VotaConsciente.com. Fuente ta invita un y tur pa bishita [www.VotaAruba.org](http://www.VotaAruba.org) y comproba bo preferencia politico.

Pa mas informacion en general tocante VotaAruba bishita: [www.VotaAruba.org](http://www.VotaAruba.org)

Nederlands


**VOTA ARUBA**

Preguntanan frequentemente hasi | Colofon | Sponsors

**FUENTE** 
**ProDemos**



Comproba bo  
**preferencia  
 politico**

**VotaAruba 2017**  
 Riba 22 di september 2017 Aruba lo tene su eleccion di parlamento. Pa e  
 motibo aki un guia electoral "VotaAruba" a wordo desaroya. Riba  
 VotaAruba bo por compara bo opinion politico cu di partidonan a base di  
 30 ponencia.

**Cuminsa VotaAruba** 



Invitacion di SETAR pa un y tur

## Por pasa admira e obranan di arte di nos muchanan dlanan 16, 17 y 18 di Augustus na Willem III toren



E siman aki ta e siman final di e competencia di arte riba covernan di Telefon Cellular cu SETAR a organiza pa e temporada di vakantie durante cual muchanan den un manera di entretene nan mes por a crea un smartphone cover artistico y participa pa gana diferente premio te na e total di Afl. 1500,-.

Dlanan 16, 17 y 18 di Augustus publico lo tin oportunidad di pasa admira e obranan di e participantenan.

Lo showcase tur e covers nan na Willem III Toren (Fort Zoutman)

di 5:00 pm te cu 7:00 pm. Ganadornan lo keda anuncia dia 18 di Augustus, 2017 na Fort Zoutman despues di e exposicion 7:00 pm.

Durante e anochi final SETAR lo tene un "auction" na unda e publico en general por haya oportunidad di compra a covernan aki tambe si ta desea y e fondo lo bay directamente pa un school ganador. Ademas lo tin un cash bar bon surti cual fondonan lo bai tambe pa e school ganador.

Pa mas informacion di e competencia por bishita nos website na [www.setar.aw](http://www.setar.aw)

Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:

## Agricultura, Cria y Pesca lo bira un pilar economico den un siguiente gabinete di MEP

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta consciente cu experiencia a muestra cu Aruba no por depende di dos pilar economico so y pa es motibo aki den un siguiente gobernacion lo mester traha pa bin cu varios pilar economico mas

Un di nan cu parlamentario desde cu e a drenta politica na 2005 a kere aden ta Agricultura, Cria y Pesca. Varios biaha Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a puntra gobierno di AVP con nan ta mira Agricultura, Cria y Pesca y semper e contesta tabata cu AVP no ta mira Agricultura, Cria y Pesca como pilar economico y esaki ta ser confirma tambe pa e hecho cu Agricultura, Cria y Pesca no ta ni 1% di nos GDP.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere firmemente den haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico. No solamente lo crea cuponan di trabao y yuda crea divisa pero alavez ta contribui pa nos hendenan como cuminda organico y mehora nan salud. Den sentido di autonomia e ta yuda bo como pais ta menos dependiente di otro.

Un pregunta cu ta ser hopi haci ta kico Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pensa riba e problematica di awa. Den cuadro di e esaki Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu lo importante ta fiha solucion e problema di awa como prioridad y busca e solucion. No solamente ya caba WEB ta tirando awa afor cu por ser usa pero entre



otro por scoge pa WEB produci awa special pa usa den Agricultura, Cria y Pesca cu ta mas barata y hasta gobierno por duna un ayuda pa e awa na productornan manera otro paisnan ta haci. Tambe tin solucion den gara e poco awa cu ta yobe y wardanan den reservoironan grandi special. Actualmente tin un problema cu awanan di damnan ta contamina y no por ser usa. Alavez tin tecnicnan nobo cu por ser usa na unda e awa ta wordo recycle. "Aquaponics is the combination of aquaculture (raising fish) and hydroponics (the soil-less growing of plants) that grows fish and plants together in one integrated system. The fish waste provides an organic food source for the plants, and the plants naturally filter the water for the fish".

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen tin un plan di maneho pa haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico. E

plan ta contene desaroyo di mercado, planificacion, databank, distribucion etc. Ya caba Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a presenta e idea aki cerca parlamentarionan Hulandes cu a haya e plan hopi bon unda a ser papia di un cooperacion cu Universidad di Wageningen. Tambe Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a bishita Minister di Santo Domingo pa Agricultura hunto cu Parlamentario Chris Romero y por a mira e bon desaroyo na Santo Domingo pa casualidad cu e ayudo di Hulanda na Santo Domingo.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa e reto pa haci Agricultura, Cria y Pesca un pilar economico y p'esey mes Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta pidi pueblo pa vota consciente e eleccion venidero y duna partido MEP e mandato pa lidera nos pais. Hunto p'e cambio sin miedo!



## ZUMBA WITH A PURPOSE DIA 27 AUGUSTUS 2017

### Ban sostene nos Miss World 2017

**Recientemente Anouk Eman, Miss World Aruba 2017 a informa su proyecto di genera fondo, cu e mester organiza en conexion cu su participacion na Miss World Aruba 2017**



Aqua  
R=98  
B=187  
G=172

Fluor  
R=144  
B=38  
G=140

Grp  
R=187  
B=189  
G=191

Anouk tin un afeccion pa mucha nan cu Autismo y tambe a studia den e area aki y tin un Master's Degree den 'Early Intervention in Autism'; cual ta encera cu e por detecta e muchanan cu Autismo den e añanan mas crucial (for di edadnan jong); pa e motibonan aki el'a scoge pa yuda e

Fundacion Autismo Aruba (FAA) pa genera fondo pa e Fundacion y asina yuda nan pa logra nan metanan. Autismo poco poco a wordo acepta y reconoce como un 'disorder' y e no ta un berguena mas cu un mucha tin Autismo manera antes. FAA ta haciendo tremendo trabao concientizando mayornan y educadornan con pa atende cu mucha nan cu ta cay den e spectrum. Tambe tin un Centro di Autismo priva 'Brighter Future' cu un terapeuta, cu ta yuda e muchanan cu Autismo pa nan por ta independiente.

Pa e proyecto 'Beauty with a Purpose', Anouk ta organizando un "Zumba With a Purpose". Esaki lo tuma lugar: diadomingo 27 di Augustus, den e parking lot di Alhambra Mall. E evento lo tuma lugar di 7'or di mainta pa 9'or di mainta.

E programa lo consisti di un Opening show cu ta un warm up pa e Zumbathon. Despues di esaki, e Zumba lo start unda cu e tres instructor: Niurca De Cuba, Andrea Alfonzo y Rachel Eman lo tin e Zumbathon na nan encargo.

Ademas e artista Randall Luidens, mihor conoci como Zyon, tambe a duna su aporte y lo bin deleita nos cu un di su canticanan y lo bin canta 'live' pa tur participantenan.

Alavez lo tin facepaint pa e muchanan. Miembronan di Fundacion Autismo Aruba tambe lo tey presente pa duna informacion y lo tin algun material di e Fundacion na venta. Participacion ta costa 25 florin pa adulto y 10 florin pa mucha te cu 12 año.

Lo tin fruta, awa y Gatorade pa tur participante. Ademas lo tin varios premio atractivo: \* E prime premio lo ta 1 weekend stay di Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive; \* Ademas lo tin 2 dinner for 4 na un di e restaurantnan di



Divi Resorts; \* un Tablet di Sam's Electronics; \* un Gift certificate di Sport Caribe; \* un Gift certificate di BrasilSul y \*un makeup basket di Romar Trading.

Mester registra na comienzo di e evento pa asina por participa na e Zumbathon y tambe pa por gana un premio. E mesun mainta despues di e evento, lo saca e premionan y e personanan mester ta presente pa por reclama nan premio. Anouk ta pidi tur participante pa bini bisti na blauw, ya cu esey ta e color di Autismo.

Miss World Aruba 2017 a gradici sr. Alex Nieuwmeyer, cu mesora tabata dispuesto pa patrocina cu Divi Resorts y Fusion Restaurant Wine & Dine; Marinus Wegereef y Monique Janssen di Sport Caribe, cual Adidas a sponsor su outfit pa e 'Zumba with a Purpose' y durante su preparation pa Miss World. E instructornan tambe lo luci espectacular den nan outfit di Adidas. Anouk ta yama danki tambe na e instructornan di Zumba, Niurca de Cuba, Andrea Alfonzo y Rachel Eman; e cantante Zyon pa nan aporte na e 'Zumba With a Purpose'. Tambe Anouk kier a gradici

Elite Production cu a facilite cu tur e ekiponan incluso e stage y zonido. Interpret cu a sponsor e ticketnan y tambe na Divi Resorts, Sport Caribe, Sams Electronics, Brasilsul y Romar Trading pa e tremendo premionan!

E ticketnan ta obtenibel for di diarazon, 16 di Augustus na Peanuts Restaurant, cerca e instructornan di Zumba, Sport Caribe, Adidas store, Emco y for di diabuebs entre 9'or di mainta pa 12or di merdia y 2'or pa 4'or di atardi na oficina di Fundacion di Autismo/Brighter Future, dilanti di Sivi Divi Restaurant den de La Sallestraat. Tambe bo por bestel bo ticket via facebookpage zumbawap y e ticketnan lo wordo entrega den 24 ora.

Aruba poco poco a bira mas consciente di nos salud y hopi hende ta practica un deporte pa mantene e curpa den un bon condicion. Pa medio di esaki, Anouk Eman, Miss World Aruba 2017 ta invita tur persona, cu ta practica cualkier deporte, personanan cu ta practica Zumba y pueblo en general pa bin participa na e 'Zumba With a Purpose' y asina sostene cu e 'Beauty with a Purpose Program' den su participacion na Miss World 2017.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# DE ONGENEESLIJKE ZIEKTES VAN LIDERCITO MICKY MOUSE OFTEWEL PREMIÈRE MIEKE BS (braza sunchi) EMAN (deel 3)

*In zijn afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke zaterdag, maandag en dinsdag een artikel over onze dysfunctionele premier Mieke Eman. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com, Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad.*



## HON A

Cornelis Albert 'Shon A' Eman was een grote nietsnut die dus ook geen geld verdiende om zijn gezin te onderhouden. Het gezin kampte met grote schulden en de bittere armoede veroorzaakte veel spanningen in het gezin. Ene Fink maakte daar kennelijk misbruik van en bracht hen eten en nam dan voor mama een bloemetje mee, nou ja, een bloemetje..... hij bracht zaadjes voor mama in ruil voor het eten en zodoende werd hij vader van Mieke's grotere halfbroer Henny. Henny Halve Eman en Mike hebben later gezworen dat zij NOOIT arm zouden blijven; armoede, dat zou hún nooit meer overkomen. Het is absoluut NIET overdreven om aan te nemen dat Henny Eman's obsessie met auto's en racetracks en Mike Eman's obsessie met trammetjes voortkomt uit hun armoedige jeugd toen ze nooit speelgoed hadden. Ook andere mensen zoals de familie Van Trigt brachten het gezin eten en hielpen hen hun huis onderhouden en zonder uitzondering zijn alle barmhartige mensen die de moeder en kinderen destijds hielpen te overleven, diep en diep teleurgesteld.

## DE HAAT EN WROK VAN DE EMANNEN

Ze zijn allemaal de dupe geworden van de haat en wraak van de Emannnen, diepgewortelde haat die ook op de meest barmhartigen gebotvierd werd. Alleen over de wraak tegen familieleden Van Trigt kan ik al een hele Solo volschrijven. Ondankbaar en haatdragend zijn de twee trefwoorden die ik overal hoor van de mensen die de familie destijds de helpende hand boden. En arrogantie, ze willen er vooral niet mee geconfronteerd worden, ze willen er niet meer aan herinnerd worden, ze willen het niet meer weten, het moeten vooral geheimen blijven in heel diepe kasten!! De 15 beste trefwoorden voor al de Eman(iakken) zijn:

1. HAATDRAGEND, WROK - ONDANKBAAR
2. ARROGANTIE
3. GROOTHEIDSWAAN
4. NARCISME, EIGENLIEFDE
5. PATHOLOGISCH LIEGEN
6. MANIPULEREN
7. CORRUPTIE, GELD BOVEN ALLES
8. CRIMINEEL GELINKT BESTUUR
9. DICTATORIALE ONDERDRUKKING

9. SECTARISCHE DISCRIMINATIE
10. VOLKSINTIMIDATIE
11. VERDEEL EN HEERS
12. GODSDIENSTIGE CULTS (voodoo, scientology, vrijmetselarij)
13. AGRESSIE EN VERNIELING

## GEEN DOKTER KAN ZE BETER MAKEN, GEEN PILLETJE HELPT

Laat ik over die 15 belangrijke karaktertrekken heel duidelijk zijn: Mike Eman heeft dat niet allemaal zelf uitgevonden en de ellende op Aruba met de Emannen begon helemaal niet met Mike Eman. Drie generaties Eman zijn nu inmiddels al 90 jaar leiders van de Anti Volks Partij (AVP) met hun haat, corruptie, crimineel gelinkt bestuur, crimineel gedrag, sectarische discriminatie, dictatoriale onderdrukking, machiavellistische manipulatie en volksintimidatie via de pers en hun bekende verdeel en heers strategie. Opa en pa waren al zo, discriminerend, arrogant, verslaafd aan de drank en de whiskeyfles, goor in hun sexuele gedrag, opvliegend en vernietigend, corrupt, het zit gewoon in de genen van de Emannen, dát is hoe ze zijn, dát is wie zij zijn, zo handelen en gedragen deze mensen zich, het is genetisch, het is hun tweede EN eerste natuur! Ze kunnen niet anders, zo zijn ze geboren en er is geen pilletje dat hun in betere mensen omdoopt.

## EEN BEFAAMDE PSYCHATER

Een beroemde psychiater aan het woord: "Een narcist heeft heel weinig zelfgevoel. Van binnen is er vooral leegte, en hij houdt zich vast aan zijn imago. De narcist is verliefd op zijn eigen spiegeling, niet op zichzelf. Hij heeft juist een heel laag zelfbeeld, dat wordt gecompenseerd door een geconstrueerd vals zelf; een imago. Dit imago is gebaseerd op grootheidswaan. Onder die grootheidswaan zit een enorm gevoel van onvolwaardigheid. De mensen om hem heen worden gebruikt om het imago overeind te houden".

ENGE MANNETJES HÈ, VINDT U OOK NIET? DOODGRIEZELIG. EN ZO'N ONGEZOND KERELTJE MET EEN ENORM MINDERWAARDIGHEIDSCOMPLEX GECOMPENSEERD DOOR EEN IMAGO VAN GROOTHEIDSWAAN, IS NU 8 JAREN LANG MINISTER-PRESIDENT VAN ARUBA GEWEEST EN HEEFT ONS MOOIE LAND BIJNA ONHERSTELBAAR KAPOT GEMAAKT! MAAR WE ZULLEN HEM KRIJGEN OP 22 SEPTEMBER 2017!

OP NAAR EEN NIEUW ARUBA 2017-2025!!





# BON DIA YEN DI ALEGRIA

## Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



El'a pasa hopi bon mes riba nos pida baranca, nos dushi isla den lama, nos One happy Island.

El'a baila tango cu Alex Berkley den Lady Ruth su One woman show "Alegria di Ruthy", un super bunita baile cu a impacta y capta e atencion di full e sala di Cas di Cultura. El'a hiba cu ne hopi bunita recuerdo sigur!

Si, nos bunita amiga di Rusia, Irina Shabalina, un hoben adulto abogado di profesion, pero cu curazon grandi pa baila tango, a goza su paar di lunanan di vacacion riba nos dushi isla y a bay cu hopi sentimento mixto, pasobra el'a enamora di nos dushi isla y su hendenan. "Love you too beautiful and dear friend Irina Shabalina from Russia"!

Mientras e ta bek na su cas na Rusia, algun di

nos dushi hendenan ta representando nos isla ayanan, pa ser exacto na Azerbaijan, Rusia, cu un conferencia scout mundial y cu pa di prome biaha Aruba cu su participacion desde cu Aruba a wordo cepta pa Wosm, (World organization of the scout movement) recientemente, e ta participando pa di prome biaha como tal, como un miembro di Wosm.

Un delegacion di tres lider, John Hessen, Erwin Rasmijn y Regnier Vrieswijk ta actualmente na Azerbaijan, Rusia pa e conferencia aki, mientras cu dos verkenner di e grupo Casibari di Aruba a bay un tiki mas promer pa representa Aruba na e actividad y reunionnan pa hobennan.

Nos amiga Irina a siña papia un crenchi

Papiamento, el'a come nos cumindanan crioyo, el'a bay lama bay landa, pero mas cu tur, el'a baila tango cu su pareha Alex Berkley ariba e diasabranan riba e pleinchi pabao di El Gaucho, dilanti e Academy of fine arts, ex Brenchie's.

Como hobbie nan tabata baila y siña otronan tambe baila tango Argentino. Y papiando di El Gaucho, Lady Ruth a fungi como MC recientemente ey na nan di dos piso, pa e speelschool "Janine Speelschool" cu "graduacion" di 6 di nan chikitanan cu awor ta cla pa drenta kleuterschool. Un grupo di chikitanan, 35 en total, awor ta keda den e bon mannan carinoso y bondadoso di e leidster Shirley Bergen - Erasmus, tumando e speelschool aki over for di su mama Janine, kende awor kier bai duna su nietonan mas atencion, locual e no por a hasi cu su mesun yunan pasobra e tabata cuida y yuda e chikitanan di otro mayornan den Janine Speelschool. E traspaso aki ta tuma lugar oficialmente na Januari di aña 2018 y mientras tanto e speelschool aki ta sigui draai cu un team dinamico di 4 of ta 5 lidernan capacita cu ta gusta traha cu muchanan chikito.

E sala na di dos piso di El Gaucho tabata masha bunita dorna cu blaas y tur e 6 chikitanan a bisti nan kostuum di graduacion cu nan respectivo petchinan si nos por yama nan asina. Den presencia di e mayornan, e 6 muchanan a duna un show di canto y baile cu nan movecionnan, demostrando locual entre otro nan a siña na Janine Speelschool cu lo haya e nomber awor di "Nini Speelschool", como nomber di cariño di e nieta prinsesje mas chikito di Oma, Janine.



Tante Janine ta gradici tur e mayornan pa nan confianza deposita den nan speelschool y ta laga sa cu e lo ta den "back ground" pa yuda su yiu Shirley y e team di tanchinan lief ora tin mester.

Nos pabien na e chikitinnan cu awor ta bay kleuterschool y nos ta desea nan tur, hopi exito den sigui subi e trapi den educacion pa ta nos bon lidernan di mañan riba

tur tereno. Exito tambe na tur e muchanan den e aña escolar nobo aki! Y si abo tambe ta interesa den siña baila tango, por pasa libremente diasabra anochi riba e pleinchi pabao di El Gaucho Restaurant for di 8'or pa 10'or di anochi, bao cielo yen di strea cu nos brisa fresco cu ta inspira. Por yama 583 - 4354 pa mas info, puntra pa Alex Berkley.



## Studentenan ta haya diploma equivalente na HAVO

# "Dia mi a wordo notifica cu mi a drenta GED tabata e dia di mas feliz di mi bida"

Storianan di entusiasmo cerca esnan cu a drenta 'GED Program' pa por caba school

Ministerio di Enseñanza hunto cu International School of Aruba a introduci e programa GED, un iniciativa pa brinda un oportunidad pa esnan cu ainda no a logra un diploma na nivel di Enseñanza Secundario, of pa esnan cu a caba un nivel di Enseñanza cu no ta suficiente pa sigui studia na nivel superior, of asta ta personanan cu ta trahando caba pero ta desea di sigui crece na nan compania. Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar ta sostene e programa aki completamente, pasobra na final e estudiante lo haci un diploma ekivalente na HAVO.

Reyvick Piña ta un di e personanan cu lo beneficia di e programa aki y ta pensa cu e programa GED lo yud'e pa tin un mihor futuro. Nunca el a haya un diploma di school pero e kier crea un mihor futuro pa su mes den e areanan di trabao cu e tin experiencia caba den dje cual ta turismo y horeca.

E motibo pakico e no a caba school, EPB Horeca, ta pasobra algun maestro a bully su persona. "Mi tabata tin juffrouw di school cu a bisa mi cu nunca lo mi logra nada y cu mi lo ta un persona cu e lo mira banda di caminda ta pidi florin. Mi tabata tin un juffrouw cu a yega di dal mi un cantimán. Ora mi a bay geef door na e director, nan a kita mi for di school pasobra mi a bisa un palabra vulgar despues cu e juffrouw a dal mi". Reyvick Piña a indica cu a kit□e di school cu 16 aña y ora el a bay inscribi otro aña, nan a bis□e cu e ta mucho grandi y e no por a

bay school den dia mas.

Segun Reyvick, e mester a bay inscribi na Horeca anochi. E unico opcion tabata bay Avond MAVO. Ey a mand'e eerste MAVO unda a bay bon pero a bis'e cu no tabatin lugar pa mand'e na un klas mas avanza. Otro hoben cu a bin di school di dia pa anochi si a haya lugar den tweede MAVO y esey a kibra su motivacion di sigui bay school ya cu no tin control riba kico ta pasando, el 'a expresa. Awor e ta den programa GED cu su ruman homber, kende a pasa den mesun situacion y kende a motiv'e pa bay school bek. Reyvick Piña ta contento cu e programa GED, pasobra e lo kier sigui studia afor.

Chris Piña, ruman di Reyvick, a sigui bisa cu prome cu e programa di GED e tabata bayendo Colegio dos aña pasa, pero el 'a dicidi di drop-out pasobra e no a sinti su mes confortabel na school. Pa loke ta e rekisitonan pa drenta, el 'a bisa cu esaki a bay facil. El 'a wordo entrevista di biaha y el 'a haya e-mail basta liher cu a acept'e. E programa aki ta na idioma Ingles y esey e ta haya tremendo pasobra e ta mihor den Ingles compara cu Hulandes, a expresa.

"Mi plannan awor aki ta pa bay studia afor. Por ta Canada cu ta un di mi prome escogencianan, Chris Piña a indica.

Banda di esaki, Stanson Tromp, cu tabata den brug klas na Maria College tabata bayendo bon. Su ruman homber a bay Colegio y semper el a mira su ruman como



role-model. Esey a pone den un situacion unda e tabata mira cu su ruman a bay Colegio y el a bay MAVO. El a traha duro y el 'a logra bay Colegio unda el 'a realiza cu el 'a haci un fout. Su prome cifra di Wiskunde tabata un 2.7 y ta e ora ey cu el a ripara cu mester a bay traha mas duro ainda. Sinembargo, cu hopi trabao el a bay over pa HAVO-3.

Den HAVO-4 el 'a keda sinta. Aunke su actitud tabata positivo, el 'a dicidi di bay AVOND/HAVO. E prome aña debi na problemanan personal no por a caba school. E di dos aña, el a logra bay over, pero tabata tin dos vak cu e tabata tin problema cun'e cu ta Spaans y Economie.

Ya caba e tabata tin e programa di GED den su mente y esaki tabata e solucion perfecto pe, a bisa. E ta gusta cu e ta na idioma Ingles y "te awor e no a ni cuminsa y ya caba mi ta stim'e", Stanson a manifesta. E tabata traha na Parke Nacional Arikok como un ranger destaca, pero e tabata haya fastioso cu e no tin un diploma como backup. Nelson Mandela a bisa cu



un diploma ta fundeshi di e exito, el 'a indica. P'esey el 'a pensa cu pa e por beneficia Parke Nacional y naturaleza di Aruba, cu ta mas eficiente pa e haya e diploma aki. Su meta y su motivacion ta pa sigui cu e programa y haya su diploma. "Dia cu mi a haya notificacion cu a acepta mi den e programa, tabata un di e dianan mas feliz di mi bida", Stanson Tromp a finaliza bisando.





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forza”. Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



## Sr. Thomas Johannes Croes “Tommy”

\*29-12-1947 - †13-08-2017

Yiu di Mimita y Francisco Croes-Lopez  
Ruman di nos Libertador Gilberto F. Croes “Betico”

**Na nomber di su:**

**Esposa:** Frida Croes-Luidens

**Yiunan:**

Gilbert Croes  
T.J. Croes  
Pancho Croes

**Rumannan:**

Didi Lopez-Croes y famia  
Chichia Werleman-Croes y famia  
†Addison y Josefa Croes-Webb y famia  
†Armando y Betty Croes-Dubero y famia  
Ada y Maiky Croes-Croes y famia  
†Betico y Glenda Croes-Croes y famia  
Fein y Chida Croes-Werleman y famia  
Aiky y Elsa Croes-Tromp y famia  
Dick y Meechy Croes-Garrido y famia  
Mary Henriquez-Croes y famia  
Rudy y Damia Croes-Arends y famia

**Tanta:**

Rica Wever – Croes y famia

**Swa y cuñanan:**

†Bertha Luidens  
†Esy y Irma Luidens-Webb y famia  
†Dichi Luidens y famia  
†Eti Luidens  
Mena y Chito Willems-Luidens y famia  
Sha y Silvia Luidens-Winterdaal y famia  
†Milo y Elvira Luidens-Jansen y famia  
Lilia Luidens y famia  
Ada Luidens

**Sobrino(a)nan y primo(a)nan.**

**Demas famia:** Croes, Luidens, Lopez, Werleman, Oduber, Wever, Webb, Dubero, Tromp, Garrido, Henriquez, Arends, Willems, Winterdaal, Jansen, Koolman, Caster, de Kort

Acto di despedida y cremacion ta tuma lugar diarazon 16 di Augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 6’or pa 9’or di anochi.

*Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.*



# PRUEBA CON LEONCITA A MANDA PIDI TERENO HOPI GRANDI NA BARCADERA



Aanvraagnummer:

## FORMULIER OPTIE/ERFPACHT

Aan: de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie  
Oranjestad  
Aruba

Ondergetekende, verzoekt u hierbij om hem in erfpacht uit te geven een perceel grond, voor het daarop optrekken en hebben van een betonstenen asfalt bedrijf.

Naam en voornamen : ARENDŠ, Maria Leoncita  
Handelende voor en namens :  
Persoonsnummer (bedrijf of stichting) : 2083390  
ID nummer (vertegenwoordiger) :  
Adres en telefoonnummer : Sero Blanco no. 54-D, tel: 6900990  
Geboorteplaats en datum : Aruba, 15-09-1956  
Omschrijving en grootte : Barcadera/ Balashi 10.000 m<sup>2</sup>  
Commentaar :

Oranjestad, 25-02-2015

FDK

Handtekening ondergetekende,

**Nota:** conform het beleid inzake de uitgifte van terreinen voor commerciële doeleinden dient u naast het invullen van dit formulier tevens een verzoekschrift te richten aan de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie door tussenkomst van de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning, binnen 30 dagen na dagtekening van dit formulier\*, met de volgende gegevens van uw project:

1. Een beschrijving van het project (op twee A4-tjes);
2. Type project (houtverwerkingsbedrijf, supermarkt, condominium, hotel etc.);
3. De grootte van het benodigde terrein (in vierkante meters);
4. Locatie voorkeur (twee alternatieven);
5. Gemoeide investering (in Arubaanse Florin);
6. Wijze van financiering (bereidheidsverklaring van een lokale bank);
7. Eventuele schetstekeningen.

Voor meer informatie bezoek onze website op [www.dip.aw](http://www.dip.aw)

\* Indien u de gevraagde gegevens niet binnen 30 dagen na dagtekening van dit formulier aan de minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur door tussenkomst van de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning inlevert, zal uw verzoek als afgedaan worden beschouwd en worden gedeponneerd.



# Roderich

26 RIBA LISTA DI MEP

## REUNION DI CONTACTO ORADORNAN



JOE KOOLMAN



RODERICH LOPEZ



STEPHANIE CROES



GLENBERT CROES



HENDRIK TEVREDEN



DAPHNE LEJUEZ

DIARANZON

**16 DI AUGUSTUS**

LUGAR: **PARADIJS 9 (MADIKI)**

CAYA PARIBA DI CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO

ORARIO: **7:30 - 10:30**

**HUNTO P'E CAMBIO**

#SINMIEDO



## Anochi di Informacion

Ban topa pa intercambia ideanan y pensamiento di con pa mehora nos aparato gubernamental.

Tambe mi kier trece mi vision con pa restaura orden y combati criminalidad.

*Rocco*

**14 AUG**

7 pm

**SAVANETA 437**

Publico ta bon bini  
vooral coleganan di K.I.A.

**15 AUG**

8 pm

**WAYACA 151**

Publico ta bon bini.

**17 AUG**

7 pm

**SAVANETA 263-H**

Publico ta bon bini  
vooral Coleganan di K.P.A.



Cana cu mi pa un era nobo...



## GANA PREMIO!

**FUNDACION CAMBIO**

Vision cu Determinacion pa Awe y Mañan

**DAPHNE**

10 FLORIN  
PA TICKET



**Quad ATV Rebuild**  
Kymco Maxxer 300-4 Stroke



**1 Notebook**  
Lenovo 15.6" - 6GB Ram - 1 TB HDD



**1 Airco**  
9000 BTU Inverter

**SORTEO: Dia 25 Augustus 2017**

Ganador ta e ultimo 4 cifranan di e 1, 2 y 3er Premio

ESUN CU NO PAGA, **NO** TA DEN WEGA

f daphne.aruba ✉ daphne.lejuez@gmail.com ☎ 566-1301



## GRAN APERTURA

di BO sede  
den Curason di Dakota  
**PATIASTRAAT #48**

**DIADOMINGO Aug 27 di 11:00 am - 3:00 pm +**

**BIN COME Y GOSA CU E TEAM DI  
CARLOS JACOBS # 28  
ARIBA E LISTA VICTORIOSO DI MEP**

**PRIJS DI 15 FLORIN PA UN  
PLATO GRANDI Y SOCULENTO  
DI GALIÑA Y SPARERIBS!**

**28**

**HUNTO P'E CAMBIO**



**CJ**



**CARLOS JACOBS**

**CU CAPACIDAD Y SINCERIDAD**



# TEAM ON CU ENDY TARIFA

VIA LANDSLOTTERIJ

**¡UN HYUNDAI  
EON 2017!**



PRIJS PA TICKET

**5 aflu**

**DIA 31 DI AUGUSTUS 2017**  
DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

**Endy**

#SINMIEDO



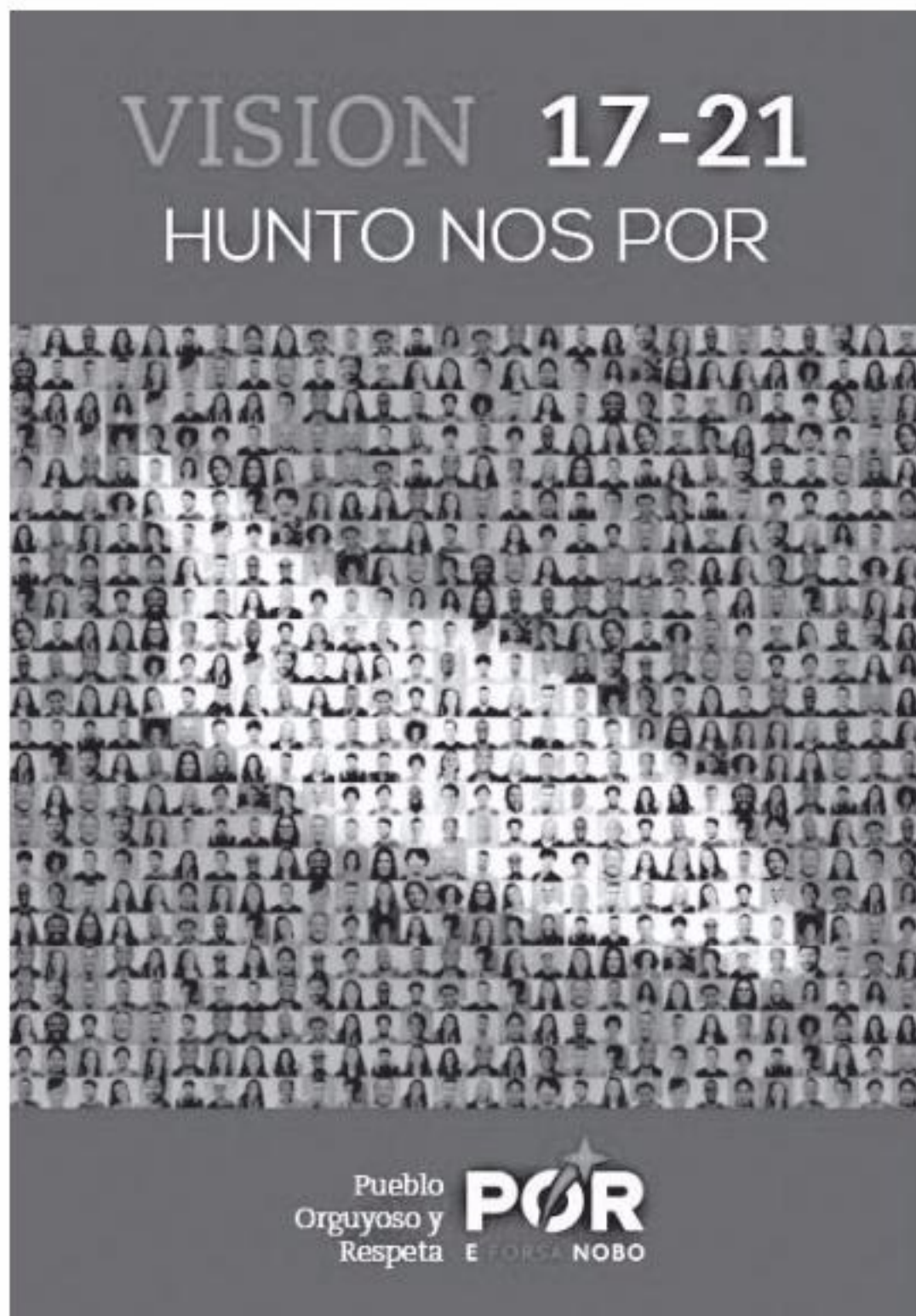
**HUNTO P'E CAMBIO**





## Partido POR den proximo gobernacion

# Cultura, historia y derecho estatal di nos pais lo forma parti integral di nos curiculo escolar



E siman aki mayoria school ta habri bek, ta bon momento pa reflexiona un rato riba e situacion di enseñanza aki na Aruba y trece informacion di locual cu POR tin den e plan di gobernacion 'Vision 17-21 Hunto Nos Por' pa loke ta Enseñanza.

POR den e proximo gobernacion lo percura pa introduci un "Quality Assurance Program" (QAP). Esaki ta encera un pro-

ceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e schoolnan mes ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realizacion di e metanan di calidad, ta identifica y analisa factor cu ta stroba realizacion di metanan, ta tuma accion corectivo y ta raporta periodicamente na Inspeccion di Enseñanza encunto cumplimiento cu e QAP. Tambe lo implementa un "Quality Inspection Pro-

gram" (QIP). Elementonan principal di esaki ta: fortifica Inspeccion di Enseñanza pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto di enseñanza y introduci un sistema pa monitorea cumplimiento cu QAP, unda colaboracion entre school y Inspeccion lo ta estrecho. Lo elabora e sistema di "leerling Volg-systeem" unda enfoca lo ta riba digitalizacion unda esaki no ta e caso ainda, pa asina docente, directiva di school y mayornan continuamente por tin bista riba e nivel y desaroyo di cada alumno, klas y school.

Promocion segun prestacion: ta introduci un sistema uniforme y transparente di evaluacion di funcionamiento di e docente a base di su competencianan". Pa e docente por bin na remarca pa un promocion, mester tin un evaluacion positivo di su funcionamiento. E docente cu ta funciona excelente, por bin na remarca pa un bonus. Den curiculo basico Hulandes, Rekenen y Ingles lo wordo duna dor di maestronan specialisa den e respectivo materi-anan.

Cuerpo di docente conoce un escasez grandi. Evaluacion y restructuracion di IPA ta necesario, cu e

meta pa mehora e calidad di e instituto aki y percura pa renobacion di cuerpo di maestro. Un posibilidad ta pa integra IPA den Universidad di Aruba.

Introduci pa schoolnan un base infraestructural minimo, teniendo cuenta cu e cantidad di alumno, pa loke ta material, ekipo y facilidadnan (por ehempel cantidad di klaslokaal, cantidad di banki y stul pa cada klas, smart TV, cantidad di laptop, conexion di internet, cantidad di baño, grandura di area di recreacion y grandura di areanan cu sombra). Den e cuadro aki lo promove modernizacion y digitalizacion den nos enseñanza y incorpora esaki den e curiculo. Lo evalua un plan realista pa introduccion di aircos na schoolnan. Evalua y gradualmente expande enseñanza despues di ora di school (te cu 5or di atardi) pa por duna extra les materi-anan extracurricular manera arte, deporte, tecnologia y musica. Introduci proceduranan y facilidadnan pa mehora e guia y enseñanza na alumnonan cu problema di comportacion (por ehempel mediante "rebound school" y "summer school"). Restructura EPI y EPB den consulta cu sector priva cu e meta pa mehora e conexion en-

tre enseñanza profesional y mercado laboral. Esaki lo contribui na reduccion di desempleo bao di nos hubentud, mihor salario y trabou den e sector cu a studia p'e. Crea un instituto di formacion adicional entre sector priva y sector publico unda lo crea programanan pa prepara e hoben pa drenta forza laboral, cu concentracion pero no limita na hobenan cu a termina educacion profesional avanza. Atencion pa idioma den enseñanza: Duna continuacion na implementacion di Proyecto Piloto di schoolnan multilingual, como tambe duna prioridad na upgrading di e nivel di Hulandes di tur docente y revision di e curiculo di Hulandes.

Finalmente pero no menos importante ta oportunidad y calidad di enseñanza igual na tur school, algo cu desde inicio POR a para pe y educacion completamente liber pa tur estudiante di school preparatorio, school basico y school secundario.

Lesa mas di locual cu POR ta ofrece comunidad den e proximo gobernacion e plan di gobernacion 'Vision 17 - 21 Hunto Nos Por'. E ta publica actualmente riba pagina di Facebook di POR E Forsa Nobo.

## Choller molestiando na Citgo pompstation

Dialuna madruga a drenta informe cu atrobe pa di tanto biaha choller ta molestia.

Mesora a dirigi un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu e biaha aki e choller a menaza e trahadornan y despues a sali cana bay direccion pazuid. Polis a sali bay busca rond pero no a encontr'e.





**Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na  
Sta. Cruz, den edificio di Club Trappers.  
Grandi y Moderno!**

# WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE**  
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY

Hours:

**Mon-Fri** 5am-10pm

**Sat** 8am-4pm

**Sun** 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

☎ 5664478

📘 /warriorhousearuba



# CORUPCION! CORUPCION! CORUPCION!

## Leoncita A Bende Tereno Pa 555 Mil Florin



- 2.1 The purchase price for the Shares 1 up to and including number 100, which constitutes 100% of the shares in the Company, shall be a sum of AWG 555.000,- (five hundred and fifty five thousand Aruban Florins.) ("the Purchase Price").

#### *Purchase Price and Payment of Commission*

- 2.2 The Purchase Price in the amount of AWG 555.000,- (five hundred and fifty five thousand) shall be paid by Purchaser to the Seller in the following manner
- AWG 10.000,- by means of a deposit into the Aruba Bank account in the name of Seller.
  - AWG 60.000,- in cash;
  - AWG 485.000,- by means of a deposit on the bank account number 823 533 -01 held at Banco di Caribe N.V. in the name of Maria Leoncita Arends.

- 2.3 The Commission in the amount of AWG 45.000,- (forty five thousand Aruban Florins) for arranging the purchase of the Shares shall be paid on the Closing Date to the Agent by the Purchaser. The Commission shall be paid by Purchaser to the Agent by means of a deposit on the bank account number [REDACTED] held at RBC Royal Bank (Aruba) N.V. in the name [REDACTED]

### 3. Representations and warranties

- 3.1 The Seller hereby make the following representations and warranties ("the Seller's Representations and Warranties") to the Purchaser:

#### 1. Statements in the Preamble

The statements contained in the Preamble to this Agreement are true, complete and accurate.

#### 2. Corporate Standing

The Company is duly organized and validly existing under the laws of the Aruba as a "Venootschap met Beperkte Aansprakelijkheid" (limited liability company).

**Ate Prueba! 555 Mil Florin Pa Leoncita Bira Miyonario  
UN VOTO PA AVP, TA UN VOTO PA MAS CORUPCION!**



Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

## No laga esunnan cu a kita democracia di pueblo, gana atrobe!

E observacion 'Manera partido ABO ta ocupa e puesto mas abou riba e lista di sosten, cu esaki no kiermen cu pueblo no kier mira partido ABO den eleccion', haci pa un persona trahando den prensa diahuebs pasa, ta ilustra un biaha mas e deficiencia di nos sistema democratico y e continuo intento pa sigui influencia e pueblo malamente.

Pasobra e esun cu a haci e observacion tendencioso aki, a lubida pa inclui algun aspecto hopi esencial den su 'análisis/conclusion periodístico' of kisas intencionalmente esakinan no a wordo inclui pa asina sigui pinta un imagen negativo di partido ABO, manera sa pasa regularmente. Loke e persona aki a lubida ta:

1. Ainda firmantenan tin te diamars 8.30 PM pa bin duna sosten. Pues yena lista prome of ultimo no ta bisa nada di e escogencia di pueblo dia di eleccion;

2. E prome dianan di inscripcion, algun partido a haci'e casi imposibel pa laga pueblo duna sosten na otro partidonan. Pa esunnan cu no sa of cu no tabata presente na Censo, tabatin un carnaval total, un rancamento di cakiña formal y intimidacion di hende;

3. Tambe hopi hende no ta di acuerdo cu e forma con e dunamento di duna sosten a wordo organisa. Den e forma actual, tur

hende por mira na cua partido un persona a duna sosten. No tin ningun sorto di privacidad. Y a pesar cu algun hende kier pretende cu no tin persecucion politico na Aruba, e ta existi;

4. Partido ABO no a paga, priminti un cos, uza vinculonnan (of presion) comercial pa trece trahado Censo of organisa un tipo di rifa pa atrae firman-  
tenan;

5. Partido ABO tampoco tin e medionan financiero of campañadonan pa pasa busca firmantenan na cas of trabou pa hiba firma;

6. Partido ABO tampoco tin vinculonnan special cu cierto partido tradicional, cu a percura pa manda nan sostenedonan firma lista.

Tur firmante di partido ABO, ta hendenan cu ta reconoce e trabounan semanal, desde 2014, y cu si ta kere cu ainda tin personanan integro cu kier sirbi e pais aki dignamente, enbes di nan mes.

Na diferente ocasion, partido ABO a bisa cu e asunto di esun cu haya mas voto mester drenta den parlamento lo drecha nos democracia, ta nada mas cu decoracion y manipulacion politico. E asunto aki nunca tabatin e intencion pa trece mas democracia pa pueblo.

Si di berdad tabatin bondad y sinceridad pa

duna pueblo mas democracia, anto dicon gobi-  
erno y parlamento no a percura pa elimina e obstaculo di firma di sosten na solamente Censo prome cu eleccion?

Dicon no a percura pa e partidonan sin representacion den parlamento, entrega un lista di sosten cu identificacion, manera ta sosode na diferente pais caba enbes di molestia e ciudadano bay Censo? Dicon no a percura pa habri algun hulpbestuur-skantoor y MFA, pa asina esunnan cu menos recurso of cu no tin transport, tambe por a bay firma pa un partido?

Dicon gobierno no por a percura pa Censo keda habri riba diasabra pa asina tur esunnan cu ta traha durante siman, por a bay duna nan sosten na un lista? E ultimo aki ta bira mas remarcabel ora pueblo por a mira cu algun siman atras, gobierno si a percura pa Censo keda habri riba diasabra pa asina tur hende por a bay registra pa participa na eleccion 2017. Pero awor diripiente gobierno a scoge pa no duna e ciudadano e mesun facilidad aki pa bay firma pa un partido riba un diasabra y asina duna e electorado mas escogencia dia di eleccion.

Nos tur sa cu na Aruba tin un pobreza grandi y cu e postura aki di gobierno pa limita e posibilidad pa esunnan di menos recurso, ta muestra claramente cu gobierno y e 'establish-



ment politico tradicional', a scoge pa castiga esunnan di menos recurso. Si esunnan di menos recurso (cu alabes ta forma e mayoria di e electorado) kier un cambio politico, e lo tin cu paga pe. Na Censo so, unda no tin suficiente luga pa para auto, unda tin cu paga parkeer-meter y durante oranan di trabou. E postura tuma aki di parti di gobierno y e 'establishment politico tradicional', ta muestra cu democracia activo no ta conta pa e mayoria di pueblo. E mayoria di pueblo solamente ta sirbi pa haya nan voto. Tambe un analisis di lista di firmantenan, lo confirma e ponencia aki y alabes muestra cu mayoria di e firmantenan ta biba pabou di brug.

Partido ABO ta sigur si

e analisis aki wordo haci y publica pa 'Electorale Raad', e ponencia aki lo wordo confirma y asina henter pueblo por mira cu e firmamento di lista ta meramente un otro instrumento pa laga un parti di pueblo pensa cu e tambe ta participa na e proceso democratico y cu nos tin democracia aki na Aruba.

Pues ciudadano, ainda bo tin te diamars anochi 8.30 PM pa muestra cu bo kier tin mas escogencia di 22 september y cu corrupcion gubernamental pa no por tapa cu 'klinkers' y asfalt.

Si por, yuda trece esunnan cu no tin transporte Censo. No laga esunnan cu a kita democracia di pueblo, gana atrobe!

# E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# Pagina Hulandes.....

## Nieuwe codes van besmette eieren op lijst NVWA

De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) heeft vandaag de lijst met codes van eieren die fipronil bevatten geactualiseerd. Volgens de NOS zijn er zes nieuwe codes vrijgegeven van bedrijven waar is gewerkt met fipronil.

Er zijn geen nieuwe eicodes toegevoegd van eieren waarvan wordt geadviseerd die helemaal niet meer te eten. Wel heeft de lijst met eicodes waarvan de NVWA aanbeveelt die niet door kinderen te laten eten een update gekregen. Die eieren liggen mogelijk

ook in de supermarkt. Ook is het overzicht van pluimveebedrijven waar fipronil is aangetroffen bijgewerkt.

Volgens de NOS zijn er vandaag zes nieuwe codes vrijgegeven (zie kader onderin). Die bedrijven zouden niet in de administratie voorkomen van het gewraakte Chickfriend. De bedrijven zouden zichzelf gemeld hebben bij de NVWA, al kan die instantie dat niet bevestigen.

195  
Er zijn op dit moment 195 eicodes bekend van eieren waarvan wordt geadvi-

seerd die niet door kinderen te laten eten. De lijst met bedrijven die eieren met fipronil hebben geproduceerd, is korter. Dat komt omdat er van sommige ondernemingen meer eicodes zijn vrijgegeven.

Alleen van de eieren met code 2-NL-4015502 wordt aangeraden die helemaal niet te consumeren. Het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) liet vandaag nog wetendat mensen weer volop eieren kopen.

Wil je jouw eieren con-



troleren? Bekijk hier de complete lijst met eicodes. De nieuwe codes volgens de NOS:

- X-NL-41663-XX  
- X-NL-42138-XX  
- X-NL-42367-XX  
- X-NL-42938-XX  
- X-NL-43669-XX  
- X-NL-50497-XX

## Wat we weten over de zaak van het drietal uit Haaksbergen in Turkije



Na een wekenlange zoektocht is deze ochtend het lichaam van de vermiste Joey Hoffmann gevonden. De Haaksbergenaar raakte begin juli vermist in het zuiden van Turkije. Sinds die tijd speelt de vraag wat er met hem is gebeurd.

Verschillende bronnen in Turkije zeggen dat het erop lijkt dat de man niet door een misdrijf om het leven is gekomen. Volgens agenten ter plaatse zijn er op het eerste gezicht geen sporen van zwaar geweld op het lichaam te zien.

**Natuurlijke dood**

Een woordvoerder van het Nederlandse speurhondenteam dat in Silifke is, heeft tegen RTV Oost gezegd dat Joey een natuurlijke dood is gestorven. Het Nederlandse team baseert zich daarbij op

uitlatingen van de Turkse politie.

Ook de gouverneur van Silifke, waar het lichaam is gevonden, zegt dat niets erop wijst dat Hoffmann is vermoord. Hij voegt eraan toe dat autopsie uitsluitsel moet geven.

Wat er precies met Joey is gebeurd, is nog steeds niet duidelijk. Sinds zijn vermissing is wel steeds meer bekend geworden over de reis die het drietal uit Haaksbergen maakte. Onder de video een overzicht van de gebeurtenissen.

**De reis naar Turkije**

Op 30 juni vertrekt Joey met het bevriende koppel Bjorn (34) en Derya (26) vanuit de Overijsselse plaats Haaksbergen naar Turkije.

Bjorn zegt dat hij samen

met zijn vrouw grond heeft gekocht in de omgeving van Silifke, in het zuiden. Het plan is daar een huis te bouwen. Joey is handig en gaat mee om te helpen. Volgens de lezing van Bjorn en Derya komen ze op 5 juli aan in Zuid-Turkije in een wit Mercedesbusje. Ze overnachten op de plek waar ze hun huis willen bouwen. Het stel zegt dat Joey niet veel later heimwee krijgt en naar huis wil.

De verdwijning van Joey Enkele dagen later - op 8 juli - zou Joey een taxi hebben genomen naar de stad Adana, die op ruim twee uur rijden van Silifke ligt. Diezelfde dag wordt hij nog gezien door de Turkse eigenaar van het land waarop Bjorn en Derya een huis wilden bouwen. Volgens de landbezitter hebben de drie ruzie.

Een dag later vinden militairen Bjorn Breukers op een heuvel in de buurt van de kampeerplek. Hij is gewond. Tegenover de Turkse politie zou Bjorn hebben verklaard dat hij van een rots is gevallen.

Bjorn wordt naar het ziekenhuis gebracht. Als Derya hoort dat haar partner daar ligt, zoekt ze

hem op. Daarna verdwijnt het echtpaar van de radar. Van Joey wordt niets meer vernomen. Op 17 juli geeft zijn familie hem op als vermist.

Even wordt gedacht dat ook Bjorn en Derya vermist zijn, maar het stel duikt op zondag 30 juli weer op bij een tankstation in de buurt van Ankara, ruim 500 kilometer ten noorden van Silifke. Daar kloppen ze die maandag aan bij de Nederlandse ambassade in de Turkse hoofdstad, omdat ze nieuwe paspoorten nodig hebben.

**Aanhouding Bjorn en Derya**

Op woensdag 2 augustus worden Bjorn en Derya aangehouden in Silifke. Het stel wordt op het politiebureau gehoord in verband met de verdwijning. De politie gaat samen met hen naar de plek waar Bjorn gewond raakte.

Volgens De Telegraaf zegt Bjorn dat hij Joey daar voor het laatst heeft gezien. De krant meldt verder dat de drie vlak voordat Joey verdween speed hebben gebruikt. De politie bevestigt later dat er inderdaad drugs in het spel waren.

Vrijdagavond 4 augustus

worden Bjorn en Derya vrijgelaten. Ze zijn geen verdachten in de zaak. Wel krijgen ze een uitreisverbod en moeten ze zich wekelijks melden op het bureau. De politie neemt hun busje in beslag voor sporenonderzoek.

**De zoektocht naar Joey**

In de dagen daarna wordt in de rotsachtige omgeving van Silifke gezocht door agenten, lokale bewoners en de familie van Joey. Daarbij worden onder meer drones en speurhonden ingezet. De hitte en droogte in het gebied bemoeilijken de zoekacties. De politie gaat al die tijd uit van een ongeluk, maar lokale bewoners hebben daar twijfels over. "Als dat zo was hadden wij hem al wel gevonden", zeggen zij. Volgens de Turken gaan er bijna nooit mensen alleen op pad in het gebied.

Het lichaam van Joey wordt uiteindelijk gevonden in een droge rivierbedding in een vallei, bij een dorpje in de buurt van Silifke. De familie van Joey is ingelicht over de vondst. De politiechef zei eerder dat hij voor hen de zaak wil oplossen. "De familie moet weten wat er gebeurd is."



# Pagina Latino...

## Revista Semana: Relaciones entre Colombia y Venezuela, en arenas movedizas



¿Cuál debería ser la postura de Colombia ante Venezuela en este momento? ¿Debería guardar silencio para evitar confrontaciones, romper relaciones diplomáticas o adoptar una posición concertada con un grupo importante de países? Este es el debate que se ha abierto después de que el presidente Juan Manuel Santos aseguró que no descarta la posibilidad de romper relaciones con Venezuela si la situación sigue avanzando, pero hizo la salvedad de que un rompimiento podría traer más problemas que beneficios.

La decisión no es fácil de tomar. Colombia y Venezuela comparten 2.200 kilómetros de frontera viva por la que pasan miles de colombianos y venezolanos diariamente. No se puede olvidar además que el vecino país tiene una deuda con empresas colombianas que puede ascender a los 800 millones de dólares y que los consulados colombianos tienen que atender a 1.800 colombianos presos en las cárceles y atiende a cerca 35.000 personas al mes.

“La posición colombiana no puede ser la misma que la de cualquier otro país, por el tema de la frontera, los migrantes, la sostenibilidad de los acuerdos de paz. Todos esos temas pesan en la balanza”, aseguró el expresidente Ernesto Samper.

Tampoco hay que olvidar que desde hace cuatro meses el embajador de Colombia en Venezuela fue llamado a consulta por la canciller y no ha regresado. Incluso, que no existe comunicación entre los presidentes; la última vez que hablaron fue en marzo cuando soldados venezolanos entraron al territorio colombiano. Desde ahí la retórica y los insultos -del lado de Maduro- han marcado la relación.

“En estos momentos solo estamos dialogando con los soldados venezolanos que están en las fronteras con Colombia para temas de logística, pero con el Gobierno venezolano, como tal, no tenemos relación desde hace mucho rato”, señaló María Ángela Holguín a RCN Radio.

Colombia fue el primer país en desconocer la Asamblea Constituyente. Sin embargo, las relaciones continúan. Los analistas coinciden en que el país está haciendo un ejercicio de equilibrio caminando por una línea tan delgada que al menor movimiento la situación podría cambiar abruptamente.

“Lo que está haciendo ahorita Colombia es denunciar, pero preservando las posibilidades y tratando de guardar las alternativas más extremas para cuando ya definitivamente tengan la percepción de que no hay absolutamente nada que hacer. Me parece sensato, no se está sugiriendo nada ilegal como una intervención directa”, aseguró a SEMANA Sandra Borda, analista internacional.

Precisamente, Santos, en su reunión con el vicepresidente de Estados Unidos Mike Pence, intentó calmar los ánimos al decir que “una intervención militar a Venezuela no debe ser contemplada”. Esto se da después de que el presidente Donald Trump aseguró que no descarta este tipo de actuación de ser necesario. La declaración, como era de esperarse, no cayó bien en el gobierno venezolano y el hijo de Nicolás Maduro incluso amenazó con tomarse la Casa Blanca en Nueva York y responder con fusiles si se llega a dar una invasión militar.

“Ni Colombia ni América Latina, desde el sur del Río Grande hasta la Patagonia, podrían estar de acuerdo (con la intervención militar), América es un continente de paz. Mantengámoslo así”, le dijo el presidente colombiano a Pence. Además, le recordó al segundo de Trump: “el fantasma de la intervenciones militares en América Latina ha desaparecido. No queremos que vuelva a aparecer”.

Colombia, sin duda, recibe el mayor impacto de lo que pasa en Venezuela, al punto de crear el Permiso Especial de Permanencia para regularizar la situación de cerca de 200.000 venezolanos.

Aunque Ecuador, Bolivia, Nicaragua, Cuba y El Salvador apoyan al régimen de Maduro, 17 cancilleres latinoamericanos apoyaron la Asamblea Nacional y desconocieron la Asamblea Constituyente, y afirmaron que en Venezuela había una “dictadura”.

Colombia se encuentra entre los países que han anunciado que no reconocerán ninguna decisión tomada por la Constituyente.

“Yo creo que Colombia debe seguir con los 17 estados con los que estaban en Lima, ojalá consiguieran que otros se unieran y aplicaran la carta democrática”, aseguró a SEMANA el internacionalista Rafael Nieto Navia. Sin embargo, el excanciller Julio Londoño da por descartada la posibilidad de que en la OEA

se reúnan los votos suficientes para aplicar la carta democrática. Cabe anotar que el secretario de la Organización, Luis Almagro, ha manifestado abiertamente su rechazo a la violación de derechos humanos en el país y ha convocado, sin éxito, para que se tomen medidas contundentes.

“En la OEA no se va a producir ninguna resolución porque no existe la mayoría requerida para que pueda expedirse. Siempre habrá países que respalden y mantendrían relaciones con Venezuela”, explicó Londoño. “Las relaciones entre Colombia y Venezuela no se pueden romper, eso no es conveniente para Colombia, ni siquiera si hay una acción similar de algunos estados. Es muy importante que en momentos de tensión haya un representante colombiano que sea los ojos y oídos del país, para no enterarnos por la prensa de lo que está pasando”, agregó.

Pero, ¿qué significa romper relaciones diplomáticas? Retirar a misión diplomática y llamar al embajador y cerrar la embajada, sin embargo, esto no implica que también se rompan las relaciones consulares. “En plata blanca romper relaciones diplomáticas significa llamar al embajador y romper todo diálogo diplomático de alto nivel, simplemente se enfocarían en algunas funciones técnicas y no en el diálogo político”, explicó Rafael Piñeros, coordinador de Gobierno y Relaciones Internacionales de la Universidad Externado.

Las relaciones diplomáticas se pueden romper de manera unilateral, lo podría hacer también Venezuela, sin embargo, “no se espera que de parte de ellos venga una respuesta de ruptura de relaciones porque quedaría completamente aislada”, aseguró Cristian Rojas, analista internacional y profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de la Sabana.

**El chivo expiatorio**

La posición de Colombia frente a Venezuela no solo es un asunto de política internacional sino de política interna, es un “asunto doméstico”, como dirían los expertos. No es un secreto que cada decisión es criticada o aplaudida internamente.

“Dependiendo de las circunstancias domésticas, la situación bilateral se ha utilizado a manera de catalizador para solucionar los problemas domésticos, eso es histórico (...) y desde la radicalización (en Venezuela) Colombia se ha vuelto, existan o no problemas domésticos, un chivo expiatorio de la situación venezolana”, explicó Javier Garay, docente de la Universidad Externado. En este punto coincide Sandra Borda, “somos el chivo expiatorio perfecto para Maduro cada vez que la cosa se le complica allá”.

En el acto de equilibrismo que protagoniza el gobierno colombiano juega un papel fundamental el marco político actual en nuestro país. Hasta el punto que el reciente foro de los precandidatos a la presidencia, la política con Venezuela, jugó un papel fundamental.



## BOSS OF THE RING 4

Aki nos por wak mas di nos atleta Arubiano cu lo pone drama contra Surinam ta e atleta Arubiano LEONARDO PHILIPS V/S GULLERMO BLOKLAND di Surinam tremendo pelea esaki lo ta riba un nivel hopi halto aki por wak e dos damanan aki cu lo muestra na Aruba cu nos tin atletanan femenina cu tambe ta haci e deporte di arte aki cu ta Muay Thai y aki por wak mas di nos atletanan Arubiano enfrentando otro. Asina ta wak bo busca bo kaarchi pa bo no keda afor e peleanan aki lo ta bay ta hot. Wak pabo ta tey: Diabierna 25 Augustus Boss Of the Ring 4



## BAN COSTA RICA PURA VIDA CU BENITO TOUR & TRAVEL

**Diahuebs 28 Sept te cu Diadomingo 8 OCT 2017 11 dia y 10 anochi.**  
 Pa Afl 3975,00 pp. Dbl Afl 3875,00 pp.  
 Triple Afl 2775,00 pp. Mucha di 6 te cu 11 aña ta paga Afl 2775,00. Esaki ta encera : Pasashi, estadia , traslado, desayuno. Diferente tour cu almuerzo, anochi cena y show. Impuesto di salida di Aruba y Costa Rica.  
 Pura probecha reserva yama Benito na 584-0052



## H.A.G General Construction N.V.

### TA BUSCA:

**Helper cu EPB Diploma  
 Bouwkundig of Metaalbewerker of cu  
 experiencia den construcccion.**

**Oficina na Hooiberg 77 - Cel: 5944646**





## Anselmo Pontilius: "Un CAO tin su hurisprudencia cun'e"

E referendum ta tuma luga di acuerdo cu ley y fecha a keda establece cu e dunado di trabao y e ora y dia hunto cu sindicato. Sr. Anselmo Pontilius, mediador di gobierno ta amplia.

Sindicato UEA a informa mediador di gobierno mediante un carta cu nan no ta wka motibo pa participa, ya cu nan tin un CAO caba. Den e caso aki e referendum ta tuma luga y si e sindicato haya representacion y lo tin derecho di representa un grupo grandi na Elmar.

Sindicato UEA a bisa di lo no participa, ya cu nan tin un CAO caba. E referendum no ta obliga niun hende pa participa. Ta decision di cada organizacion si nan ta participa of no. Mediador di gobierno no por obliga niun sindicato pa participa. Unabes

cu a publica e periodo di 14 dia, bo tin cu duna oportunidad na tur di nan pa informa si nan kier participa of no.

Semper e sindicato, den e caso aki si STA haya mayoria semper e lo por bay mesa y bisa gerencia cu e no ta di acuerdo cu e CAO. E dunado di trabao no ta obliga di negocia un contrato colectivo nobo. E ley ariba contrato colectivo ta mara e partidonan y den e caso aki ta aplicabel pa tur e trahadonan. Por tin puntonan cu si t contra ley, tanto un dunado di trabao y e sindicato por pidi hues pa su interpretacion ariba un articulo specifico di e contrato colectivo.

Mediador no por bisa e partidonan kico pa haci. Cada sindicato cu haya un cantidad di trahadonan cu ta bira miembro of acerca pa bira miembro,



nan ta solicita pa e referendum. Internamente ta keda na cada partido ki paso nan ta tuma.

Cualquier organizacion tin e libertad di cana bin pidi su referendum y su reconocimiento. E sindicato por manda un carta cerca e dunado di trabao, cu su pruebanan y pidi pa reconocimiento. Nan a

opta pa cana e caminda legal.

Mediador di gobierno ta papia cu e partidonan wak si por yega na un acuerdo sin cu mester bay e caminda largo di referendum.

Pa loke ta e CAO, e tin su jurisprudencia cun'e, un partido so no por cambi'e.

Si tin textonan contra ley, ley mes ta bisa cu bo tin cu cambi'e.

Un Contrato colectivo ta contene derechonan di trabao. Pa cambi'e mester di dos partido pa haci esaki, segun Sr. Anselmo Pontilius, mediador di gobierno.

## HUBADA CYCLING TEAM TA CLA CU SU 'RIDE THE NIGHT', COMBINA CU STRIDER

**Esaki lo ta dia 19 di Augustus**

Despues di a haya hopi participante y bon reaccion aña pasa, e aña aki sin duda e lo ta bay ta mas grandi. Esaki ta unda cu famia, conocir- y coleganan lo topa otro pa pasa un anochi super leuk riba nan bicicleta, dorna cu luz.

Hubada Cycling Team kier a invita henter pueblo di Aruba y principal tur coreador di MTB pa yega pariba di Fisherman's Hut pa pasa un anochi dushi y apoya nos stridernan dia 19 Augustus, cuminsando pa 5'or di atardi.

Ta bay tin hopi premio sigur pa tur nos participantenan.

Follow nos riba nos Facebook page/event di Hubada Cycling Team. Y sin lubida nos ta na caminda pa Hubada MTB Bash Edition 2.

**AUGUSTUS 19 2017**

**Hubada Cycling Team**  
ta presenta

**RIDE THE NIGHT**

**STRIDER RACE INCLUI**  
CORDA MESTER TIN HELM Y LUS

**STRIDER**  
•START : 5:30 PM  
•PRIJS: FLS 10,-  
(INCLUI 1X JUICE)

**RIDE THE NIGHT**  
•START: 7:30 PM  
•PRIJS: FLS 15,-  
(INCLUI 1X BEBIDA  
+ 1X SANDWICH)

► REGISTRATION: 4:30 PM ENADELANTE  
► INSCRIPTION: 17 AUGUSTUS 6:00PM-9:00PM @ WARRIORHOUSE GYM (EX-CLUB TRAPPERS)

**Ta bay tin tremendo Door Prizes!**  
Pa mas information follow nos riba nos facebook page event

Na caminda pa Hubada MTB Bash 2 & 3 Sept  
Fisherman's Hut

WARRIORHOUSE GYM



# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 15 DI AUGUSTUS 2017

COMPILA:  
DIALUNA 14 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:  
DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHAWA NOCHI 07:00 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:28 AM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)  
DURANTE DI DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
DEN PROXIMO 24 ORA NOS TIN UN OLA TROPICAL CU A DRENTA PARTI OOST DI AREA  
DI CARIBE I LO TRESE HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL DURANTE DI DIAMARS I  
DIARANSON MIENTRAS E TA MOVIENDO WEST. ESAKI LO AUMENTA POSIBILIDADNAN DI  
YOBIDA E ORA EI DEN REGION LOCAL.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE  
7 PIA RIBA AWANAN HABRI NA COSTA NOORDWEST DI NOS ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:  
TORMENTA TROPICAL GERT TA MOVIENDO WEST- ZUIDWEST DI BERMUDA DEN DIRECCION  
NOORD Y LO BIRA PA NOOROOST MAYAN. E SISTEMA AKI NO TA UN PELIGER PA REGION LOCAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE  
BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE,  
DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

## GUIA-DI-ESTUDIO

Training pa luna di augustus y september 2017

- **TRAINING TAAL**

6DE KLAS BASIS - FIN DI AUGUSTUS 2017- 18 ORA

- **TRAINING TAAL**

5DE KLAS BASIS - FIN DI AUGUSTUS 2017- 15 ORA

- **TRAINING BREUKEN - I**

5DE KLAS BASIS -SEPTEMBER 2017- 12 ORA

- **TRAINING REKENEN**

6DE KLAS BASIS SEPTEMBER 2017 18 ORA

Docente : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BUSCA PA CUMPRA

Yaris 2007 te cu 2011  
Si bo tin un bon Yaris, bon cuida di aña  
2007 bay ariba  
yama awor na 569- 4343

Ta busca tereno pa cumpra; ta paga 40  
mil fls.  
Bo tin e tereno pa bende djis yama:  
569-4343

Bo kier bende bo tereno rapido ?  
Yama nos awe mes na 569 - 4343  
Nos tin lista di clientenan pa ofrece nan  
bo tereno!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





**Thomas Johannes Croes,**

mihor conoci como Tommy, Thomas, Oom Tom, Mo Tommy, Mr. Croes, Mr. Tommy, Tompoes, mi brother, baluarte den ramo di musica y deporte a bay laga nos  
 Makes me feel all right, on a bad night, when my music holds me tight, and shows me light,

I love you love dream.'

A cera su wowonan riba mundo aki pa drenta reino celestial unda no tin mas sufri-  
 mento ni dolor. Cielo ta di fiesta cu e canto di 'Alegria' di nos Tommy stima.

Tommy ta un persona cu a nace y crece den pueblo di Santa Cruz. Yiu di Panchico y Mimita Croes, esun di mas chikito den 11 ruman. Despues di su estudio na Hulanda el'a bolbe Aruba y a traha na Colegio San Antonio unda el'a duna les di Hulandes, musica y gymnastiek. Aparte di duna les Tommy tabata busca hobennan cas pa cas pa train Korfball pa e team di Bionic.

Tommy tabata stima musica y el'a forma parti di diferente banda musical. Hunto cu algun amigo y familiar nan a forma e banda Criptus Confession. Aki el'a canta e composicion di Hildward Croes: Love Dream, te ainda ora hende scuch'e, e ta lanta emocionnan.

Pa fin di aña semper den seno familiar nan tabata toca y despues nan a dicidi di presenta pa publico y competi den festival di dande cu Betico y su grupo cual despues a bira Grupo di Betico.

Cu su voz cristalino y inconfundibel el' a inmortaliza varios hit, manera 'Paranda Rubiano', 'Alegria', 'Nos heroë', 'Faya bo Haya', 'Celebracion', 'Bonconco'. E aña aki el'a graba un composicion propio cu el'a siña su alumnonan titula 'Ay con dushi bida ta'. E cuarta den su man, nunca a falta.

Semper el'a yuda tur hende cu tabata tin mester di electriciën, carpinte, metsla y tabata rabia, si bo kier a pag'e.

Artista di tur artista, maestro di tur maestro, un hende semper alegre, amabel, cortes, humilde, social, cordial, positivo, puntual y perfeccionista. Un hende hopi activo den comunidad. Un bon tata pa su yiunan y un casa masha stima.

E tabata gusta conta chasco y si tin mucha den cercania, e tabata bisa na un manera hopi diplomatico: 'Doorlopen, doorlopen', of 'Ga fietsen'. Semper el'a stima grandi y chikito y tratanan cu masha respet.

Nos lo haya Tommy su falta y ta pidi Papa Dios pa consola curazon di tur esnan cu el'a laga atras. Nos mas sincero condolencia y forza na e gran famia cu Tommy a laga atras. Nos lo recorda Tommy y tur e bunita momentonan cu nos a comparti cune!



Stichting Avondonderwijs Aruba  
 Shakespearestraat 17  
 ORANJESTAD  
 Tel./ Fax. 5838720  
 E-mail: [avondhavo@setarnet.aw](mailto:avondhavo@setarnet.aw)

Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten  
 van de

Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het  
 overlijden bekend van:

## Dhr. Tommy Croes

Broer van ons bestuurslid en medeoprichter, dhr. mr.  
 Hendrik Croes

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge "Tommy" in vrede rusten.



Cu profundo tristeza nos ta anuncia  
 fayecimiento di

**Sr. Thomas J. Croes**  
 (Tommy)

Ruman di nos Director di Citgo Savaneta  
 Sr. Aiky Croes

Cu Tommy sosega na paz





Cu tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



**Esmeralda E. Croes Bedoya Londoño**  
\*10-01-1949 - †12-08-2017  
Na bida Cuña di nos director

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diarazon 16 di Augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 15 di Augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Den nomber di R&P Freight Services nos kier a manda palabra di forza na su Casa, Juinan, Nieto(a)nan y demas famia.

Di parti JunJun, Ludwina, Jun-Patrick, Jun-Andrew y Tamischa

Na nomber di



**ARUBA PORTS AUTHORITY NV**

ORANJESTAD + BARCADERA

Ta extende palabra di condolencia  
na famia di:

**Esther A.S.**  
**Martis-Winterdal**

Esposa di nos colega  
**Gerrit Martis**

Cu profundo sentimento primonan Croes ta anuncia fallecimiento di nos omo stima:

**Thomas J. Croes**



A beautiful memory, dearer than gold  
Of an Uncle whose worth can never be told  
There's a place in our hearts no one can fill  
We miss you, Uncle, and always will.

Viveca Visser  
Rudney Lopez  
Ruben Werleman  
Wina Croes  
Lily Thode  
Ricardo Werleman  
Suzette Croes  
Angelique Croes  
Erin Croes  
Addonsito Croes  
Paul Croes  
Gladiola Kock  
Maikito Croes  
†Hildward Croes  
Franklin Croes  
Aldrick Croes  
Gisette Croes  
Glenbert Croes  
Junior Croes  
Glendeline Croes

Louise Marie Rafael  
Gregory Croes  
Adeline Croes  
Shahayra Croes  
Edward Croes  
Evelyn Wever  
†Eduard Croes  
Irene Croes  
Norman Henriquez  
MaryAnn Henriquez  
Dione Croes  
Reu Croes  
Betto Croes  
Ofo Croes  
Armando Croes  
Ricky Croes  
Marian Tujeehut  
Ludwina Croes  
Jeanine Croes



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion,  
cada bez cu  
mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compasion.  
Señor ta  
warda esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, pero E'la salba mi.  
Awor mi ta  
calmo atrobe. Señor tabata bon pami.  
Salmo 116

Cu inmenso tristeza y hopi dolor na nos curazon pero conforme cu  
boluntad di Dios nos kier anuncia cu a bay laga nos den Reino  
Celestial nos, dushi mama, wela, bisawela, consehera



### **Sra vda. Margarita Hernandez-Villarroel**

Mihor conoci como Ita of Mama Ita  
Aruba\*23-12-1930 Aruba †13-08-2017  
Viuda di Julio (Julito) Hernandez  
Na number di su:

yiunan: Elaine Hernandez y yiunan Maubett Ras y Margelaine Ras  
Tecla y Reymundo (Flip) Kelly-Hernandez y yiunan Suehail,  
Yourainne y Reyvic

Julio y Carmen Hernandez-Pineda y yiunan Jose Antonio y Julius  
Irena Hernandez y yiunan Suyenne Tromp y Norman Tromp  
Myrtha y Bolney Beltran-Hernandez y yiunan di crianza Elkin y  
Dhanirrah Richardson

Henry y Glenda Hernandez-Ridderstap y yiunan Juan Henry  
(Andy) y Glenice

Soraida Hernandez y yiu Myvlaine Gavidia  
Luis Omar y Brigitte Hernandez-Hernandez y yiunan Luigitte y  
Margitte

Manera yiu: Armando Gavidia, Ronny Eckmeyer

Rumannan: †Mario Maduro

†Reina Tromp

Sra.Vda. Ramona Leon Villarroel

Juan y Carmen Villarroel Odor

Bisanietonan:

Maubett, Ethienne, Zion, Zinnia, Zaïna, Eomi, Alaia, Zaniël,  
Zachiël, Enzo, Lyev, Justin, Xienna, Riley, Ian, Ellah, Sheirie,  
She- Cutie, Ava, Isaiah, Xylaine, Sophie, Zoë, Elkin Fernando,  
Melanie

Manera bisanieto: Albert Contreras

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famia,  
conocirnan

Ayudante: Mirian Guadarrama

Famianan: Villarroel, Hernandez, Maduro, Tromp, Leon, Odor, Ras,  
Kelly, de Mey, Ridderstap, Gavidia, Werleman, Wernet, Richardson,  
Schwengle, Arends, Helder, Tjeehut, Marval, Beltran, Alvarez,  
Contreras, Wauben, Bouwman, Gunther, Westerman, Tristan,  
Herman, Hipolite, Pineda, Salomon.

Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 17 Augustus 2017 pa 4:00  
pm na Misa Pro Cathedral San Fransisco na playa.

Despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 2:00 pm na Misa  
Pro-Cathedral San Francisco na Playa.

Adres pa condoleer : Royal Funeral Home.

Dia: diarazon 16 Augustus 2017 - Orario: 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega  
algun famia. Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi  
bishita di condolencia na cas.

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la  
haci y significa pa  
Nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.  
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini"  
Salmo 62:1



### **Esmeralda E. Croes Bedoya Londoño**

\*10-01-1949 - †12-08-2017

Na number di su:  
Esposo: Ricardo Croes

Yiunan : Porfilio Jean-Carlo Croes & esposa Saira Croes-Solognier  
Aura Croes Croes y esposo Kenrick Croes

Nietonan : Michael, Esmeé, Zayenne, Cindy & Zayrick

Rumannan : Guillermo Londoño Mena & Famia  
Francisco Londoño Bedoya esposa & famia  
Sonia Bedoya Angel Bedoya & famia

Swa y Cuñanan : Daisy Croes & famia, Vicente Croes & famia ,  
Adrian Croes & famia,  
Glenda Croes & famia, Porfirio Croes Esposa & Famia,  
Diana Croes y famia, Soraya Werleman Croes Esposo & famia,  
Alicia Lacle Croes Esposo & famia  
Dion CroesEsposa & famia, Guizza Croes & famia.

Tanta grandinan: Tan Trina Barthes Arends, Tan Chia Maduro Arends,  
Tanta Shone Arends de Kort, Tanta Marianella Arends, Mirna Arends.

Ihanan: Francy Angel Bedoya y Jadrienne Jacobs

Miho amiganan di cas: Filomena Dubero & famia  
Eva Marquez & famia  
Sonia Navarro Gutierrez & famia

Tur su sobrinonan & sobrinanan

Demas famia : Croes, Bedoya, Londoño, Mena, Arends, Solognier, v/d  
Linden, Maduro, Wever, Werleman, Lacle, Brokke, Wolf, Angela,  
Lopez, de Kort, Chong, Thijssen, de Cuba, Winterdaal, Dubero,  
Marquez demas famia.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral  
Home diarazon 16 di Augustus 2017 di 9'or pa 11'or di mainta.  
Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home  
diamars 15 di Augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Envez di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin  
Wilhelmina Kanker Fonds.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida cualkier  
famia y conocir.



## OFICINA DI ABOGADO Y FISCALISTA CROES WEVER RUIZ

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

**Thomas J. Croes**  
**"Tommy"**

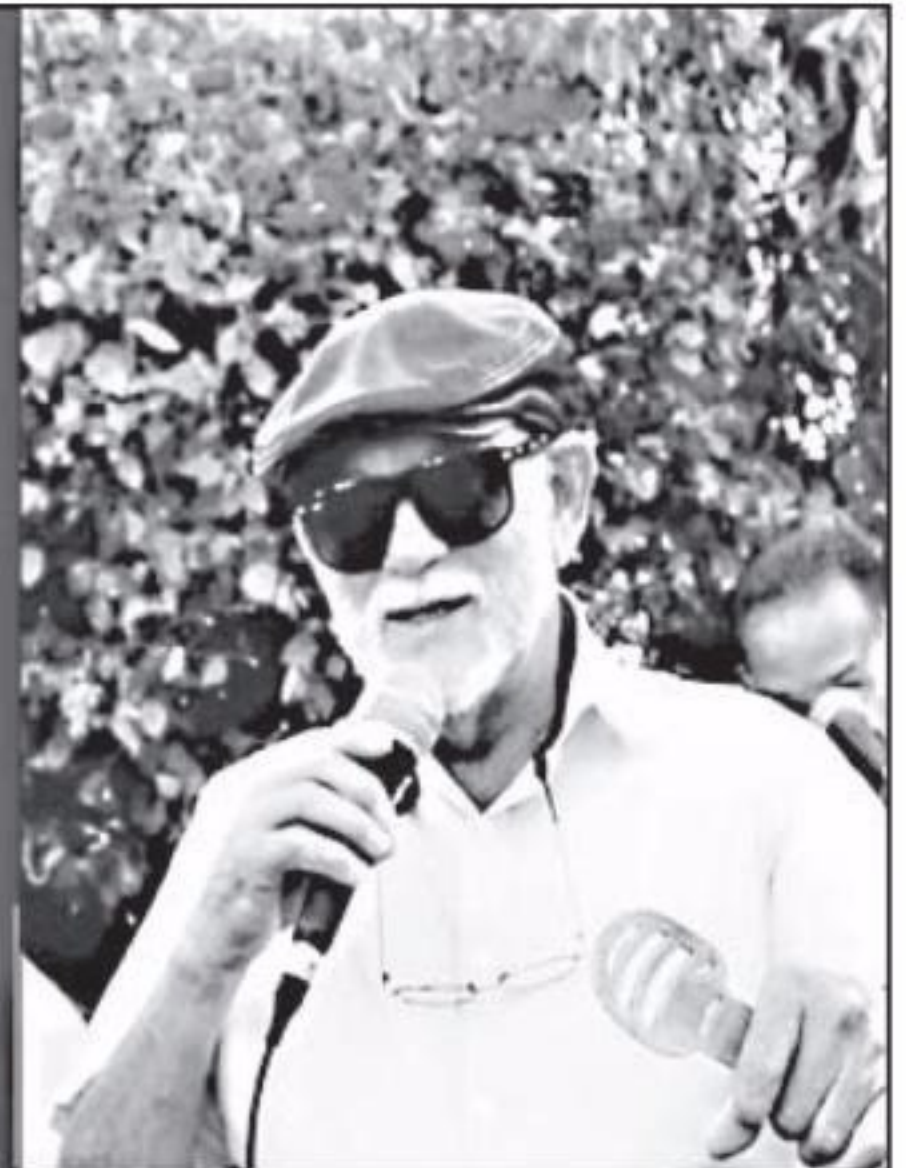
ruman di nos fundador y socio Sr. Mr. Hendrik Croes,

y

Nos Amigo

Nos palabranan di sincero condolencia y forza den e dianan dificil aki  
ta bai na su esposa Sra. Frida y yiunan TJ y Pancho Croes,  
su rumanan  
y demas famia.

Cu Tommy  
sosega den brasa di Señor.



Cu profundo tristeza nos ta anuncia  
fayecimento di

**Sr. Thomas J. Croes**  
**(Tommy)**

Ruman di nos Directora  
Sra. Mary Henriquez-Croes

Cu Tommy sosega na paz

**HCC**  
SINCE 1968  
Accounting & Advisory  
Tax & Legal  
Regulatory & Compliance

## Rest Our Dear Cousin, Tommy

Even though you are gone away,  
Your love will always be here to stay.  
You touched our hearts with so many things.

God knew you were the one to save,  
He took you home to get some rest,  
Even though we loved you best.

Our hearts are filled with so much pain,  
God loved you more, there was no shame.

At this time we must let go.  
Your memories we will keep a flow.  
Rest our dear cousin with peace of mind,  
Your memories will live on through.

Rest In Peace

Your Cousins: Roy, Gloria,  
Clyde & Inchi



Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)  
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



**sr. Thomas Johannes Croes**  
**"Tommy"**

\* 29-12-1947 - † 13-08-2017

Na bida, ruman di nos Libertador Gilberto F. 'Betico' Croes,  
omo di Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes y co-fundador di Partido MEP.

Palabranan di profundo condolencia ta bay na su esposa, yiunan,  
rumannan y demas famia.

Partido MEP ta extende invitacion pa acto di despedida y cremacion  
cu lo tuma luga:

Diaranson 16 di augustus 2017 di 6'or pa 9'or di anochi  
na Aurora Funeral Home.

Cu Tommy sosega na paz.